71STE JAARGANG No. 9129 — MAANDAG 20 SEPTEMBER 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Conscientiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858. Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.– per maand (bij vooruitbetaling)

Mariahulde in Stadion

Vrouwen van Curacao smeken zegen over parochies af

Gezang der duizenden klinkt op naar de sterrenhemel

Willemstad. — Gisteravond om half zeven zag het Stadion duizenden mensen binnen zijn muren verzameld om getuige te zijn van een voor het stadion zeldzame plechtigheid: een plechtig eerherstel aan de H. Maagd, gebracht door de vrouwen van Curaçoa.

Aan de Noordzijde van het veld, tegenover de overdekte tribune stond het altaar opgesteld, dat met indirecte verlichting een schoon brandpunt voor aller aandacht bood. Dit altaar werd gebouwd door Bohama onder voorwaarden die het tot een edelmoedige bijdrage maakt aan de viering van het Mariale Jaar. Op het middenveld schaarden zich steeds meer mensen rond de nummers die hun parochie aanduidden en de overdekte tribune was geheel met belangstellenden gevuld.

Even na half zeven trok onder geroffel der trommen van padvinders en hun trompetgeschal, voorafgegaan door bruidjes het schoon versierd Spaans Mariabeeld, dat nauwelijks een maand geleden in de Parochiekerk van Wishi speciaal voor dit soort plechtigheden werd gewijd, gedragen door in wit en blauw geklede jongedames het veld op en bewoog zich langs de verschillende parochiegroepen, terwijl voor elke parochie speciale smeekbeden werden uitgeroepen, welke door alle aanwezigen met: „Wij bidden U, verhoor ons", werden beantwoord.

Daarna betrad het „Ons Heer" voorafgegaan door honderden bruidjes en misdienaars het veld, waaroverheen het in langzame processie naar het altaar werd gedragen onder het zingen door de verzamelde menigte van „Hesus, mi no sabi ki mas".

Het lof werd gecelebreerd door de Hoog Eerw. Pater Vicaris L. v. Rooy met assistentie van de Zeer Eerw. P. B. Weyers als Diaken en de Zeer Eerw. Heer J. Henriquez als Subdiaken. Onder leiding van de Eerw. Frater M. Fidelius werden door alle aanwezigen de lofgezangen gezongen en wel: Adoro te en Mama jen di tur clemencia, waarna de Zeer Eerw. Pater A. Frunt een predicatie hield. Spreker schetst de grootheid van de H. Maagd en beklemtoonde, dat zij desondanks als onze Moeder ten alle tijde voor ons toegankelijk bleef. Hij wekte de aanwezigen dan ook op steeds hun toevlucht tot Haar te nemen en besloot zijn toespraak met een reeks aanroepingen van Maria waarin hij Haar zegen en hulp afsmeekte voor de verschillende noden van ons volk.

Vervolgens werd het Tantum Ergo gezongen en onder tromgeroffel en het spelen der trompetten de zegen met het Allerheiligste gegeven, waarna onder het zingen van een lied ter ere van O.L. Vrouw van Lourdes het Allerheiligste voorafgegaan door de stoet van Misdienaars zegenend over het veld langs de verschillende parochie groepen trok. Tenslotte verliet het 't stadion onder het zingen van „Nos ta alaba Bo, Dios", gezongen op de wijs van „Grote God, U loven wij".

Deze wel unieke, en buitengewoon godvruchtig verlopen plechtigheid werd besloten met een defilé der vrouwen langs het Mariabeeld, waarbij zij hun hulde brachten aan de Moeder Gods.

Nadere, verklaring

In onze Redactionele beschouwing „De weg van de minste weerstand" gebruikten wij in de derde alinea de term heen gaan in verband met de beslissing van het Statenlid Fifi de Jongh om zich terug te trekken van het Statenwerk.

Deze term is voor dubbele uitleg vatbaar, ofschoon wij hem in de vierde alinea van hetzelfde artikel uitdrukkelijk gedefinieerd hebben als: „Nu echter de heer Ph. de Jongh zich van het Statenwerk heeft teruggetrokken", en ofschoon wij in onze berichgeving van de dag te voren duidelijk hebben laten uitkomen, dat dit laatste het geval was, en niet een ontslag-aanvrage als Statenlid.

Desondanks haasten wij ons ter vermijding van misverstand mee te delen, dat de term „heen gaan" alsnog zou kunnen wekken, dat van genoemde ontslag-aanvrage nimmer sprake is geweest. Wij geven bovendien gaarne publiciteit aan, datgene wat de heer de Jongh ons schriftelijk meedeelde, dat zulk een ontslagaanvrage „slechts dan (zou) plaatsvinden nadat de omstandigheden zich dermate hebben gewijzigd, dat het vereiste quorum voor het houden van Staten vergaderingen tot stand is gekomen.

Ofschoon (het) mij overbodig (voorkomt), wil ik er de nadruk op leggen, dat mijnerzijds (nooit) enige daad zal worden verricht — nu of later — die het welzijn en de vooruitgang van de Ned. Ant. in de weg zou kunnen staan".

Tot zover de heer Ph. de Jongh. Wij geven aan zijn nadere verklaring met des te groter genoegen wijdere bekendheid, wijl er tevens uit op gemaakt zou kunnen worden, dat indien dit voor het vormen van een quorum noodzakelijk mocht blijken, hij zelfs bereid zou zijn aan vergaderingen deel te nemen.

Paus heeft rustige nacht

Rome. — De persoonlijke lijfarts van Z.H. de Paus, Prof. Riccardo Galeazzi Lisi is vanmorgen wederom naar Castel Gandolfo vertrokken om de Paus te onderzoeken. Z.H. had een rustige nacht, doch heeft in de afgelopen tien dagen bij herhaling aanvallen van de hik gehad.

Alle audiënties zijn afgelast, maar de Paus ontvangt wel zijn naaste medewerkers, waaruit kan worden afgeleid dat hij zijn arbeid niet heeft onderbroken.

PLAN VOOR EXPLOITATIE VAN ARGENTIJNSE OLIE

Buenos Aires. — De president van de Atlas Corp. of Texas heeft aan president Peron van Argentinië een veel omvattend plan voorgelegd voor de exploitatie van de Argentijnse oliereserves in het gebied van Neuquen.

Het voorstel beoogt de aanleg van een buisleiding van vijfhonderd mijl en de verlening van een concessie voor het verrichten van olieboringen. De oliebuisleiding die loopt naar de haven van Bahia Blanca, zal onmiddellijk aan de Argentijnse regering worden overgedragen. De betaling zal zonder rente binnen 15 jaar geschieden.

AANSLAG OP PRESIDENT VAN SURINAAMSE HOF ?

's-Gravenhage. — In Den Haag doen geruchten van verschillende zijden de ronde als zou er een aanslag op de president van het Gerechtshof zijn gepleegd te Paramaribo.

De ANP-correspondent te Paramaribo heeft deze geruchten tot nu toe niet bevestigd of tegengesproken.

Eendrachtige samenwerking

Bonairiaanse partijen U.N.I. en P.P.B. samen met K.V.P.

„;Antilliaanse belangen op de voorgrond" aldus Mr I. C. Debrot

Kralendijk. — Wij vernemen dat de K.V.P. (Curaçao) enerzijds en de Partido Uni en de Partido Progresista van Bonaire anderzijds gezamenlijk, met behoud van ieders zelfstandigheid en eerbiediging der partijbeginselen besloten hebben tot een zo nauw mogelijke samenwerking teneinde het Antilliaans Regeringsbeleid in de naaste toekomst zo krachtig en effectief mogelijk ten goede te beïnvloeden.

De partijen, aldus vernamen wij van de zijde van de samenwerkende partijen, zijn er van overtuigd, dat door deze samenwerking een constructieve bijdrage geleverd wordt aan het algemeen welzijn van het Koninkrijk, van het Rijksdeel der Nederlandse Antillen en daardoor aan het welzijn van elk der betrokken eilandgebieden.

Voor insiders was de Gerharts Booilijst geen verrassing. Evenmin was het een verrassing, dat de KVP de naam van haar fractie-leider aan bovengenoemde gecombineerde lijst heeft verbonden. Iedereen immers die de laatste maanden de politieke situatie op Bonaire en in de Staten gevolgd heeft, moest tot de conclusie komen, dat de grote controversen tussen de vertegenwoordiger van Bonaire in de Staten en de Eilandsraad en Bestuurscollege van Bonaire, ten detrimente van dat eilandsgebied werkte.

De ontwikkeling heeft ook duidelijk gemaakt, dat het een primaire eis is voor een behoorlijke samenwerking tussen de centrale organen en de eilandsorganen, dat er eensgezindheid heerst en wederzijds begrip. Deze beide factoren ontbraken ten enenmale.

Hoeveel schade dit aan Bonaire, materieel en qua prestige heeft berokkend, is niet te schatten.

De leidende politici op ons zustereiland hebben de situatie goed doorzien en het kan als een daad van wijs beleid worden aangemerkt, dat zij, met opzijzetting van alle verschillen en geschillen, op het niveau van 's landsbelang, een gesloten front gevormd hebben, teneinde Bonaire in de Staten van een behoorlijke vertegenwoordiger te voorzien, die in nauw samenwerking met het B.C. mede de specifieke belangen zal behartigen.

De Curaçaose Katholieke Volkspartij, die uiteraard zeer geïnteresseerd is in de voor 99% katholieke bevolking van Bonaire heeft deze ontwikkeling nauwkeurig gevolgd en bestudeerd. Desgevraagd was zij dan ook volgaarne bereid haar steun te geven aan bovengenoemde sterke combinatie, die harerzijds verklaard heeft, in het belang van de Katholieke bevolkingsdeel van Bonaire, het principieel KVP programma en de actieprogramma te onderschrijven.

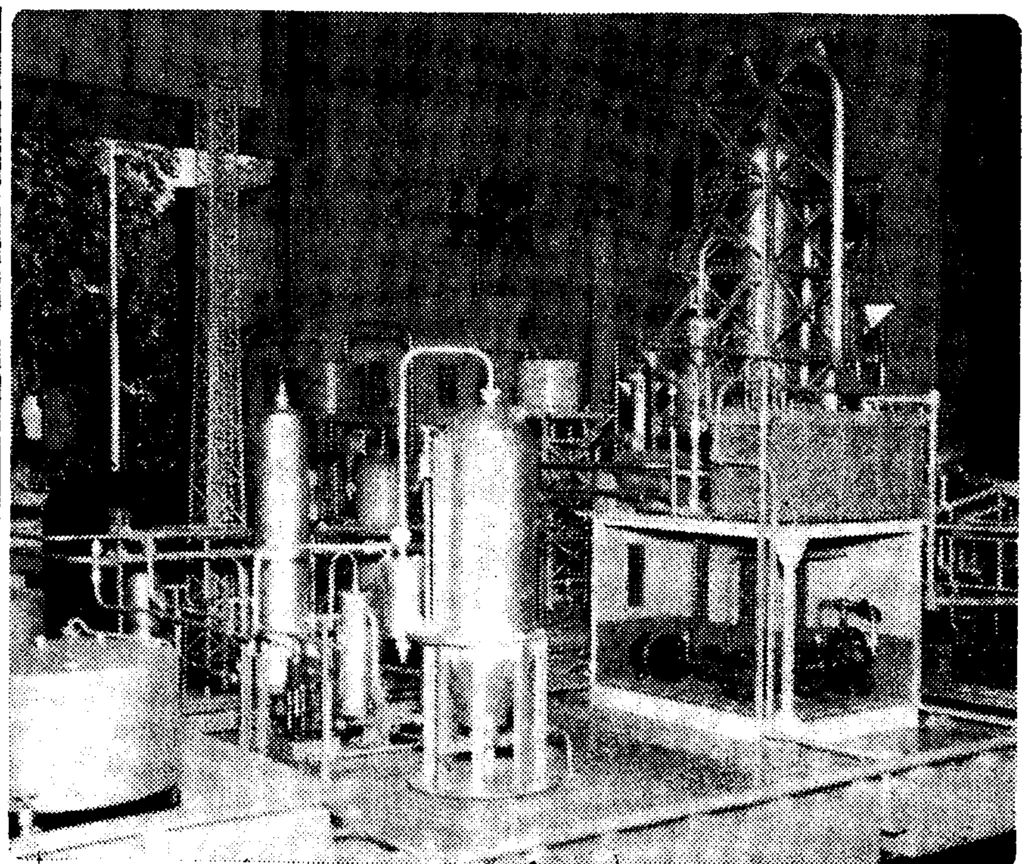
Hierdoor is een hechte basis voor samenwerking ontstaan, met volledig behoud van elks zelfstandigheid en met volledig respect voor elks moeilijkheden.

„Waar het algemeen belang roept, staat de K.V.P. klaar om aanwezig te zijn", aldus verklaarde mr. I.C. Debrot ons. „De K.V.P. ziet in samenwerking met bovengenoemde constructieve groepen tijdens, vóór en na de verkiezingen een mogelijkheid om de Antillen beter te dienen, aangezien hierdoor de realisering van die beginselen, waaraan het Bonairiaans volk gehecht is, eerder verwezenlijkt kunnen worden. Het feit dat onze politieke tegenstanders prompt zullen beginnen en reeds begonnen zijn op deze interinsulaire samenwerking te schimpen, is het beste bewijs, dat onze beslissing juist was. Onze vaste overtuiging is dat het besluit een winstpunt betekent voor de welwillende en welkunnende groeperingen in de Nederlandse Antillen," aldus mr I.C. Debrot.

De Bonairiaanse lijst

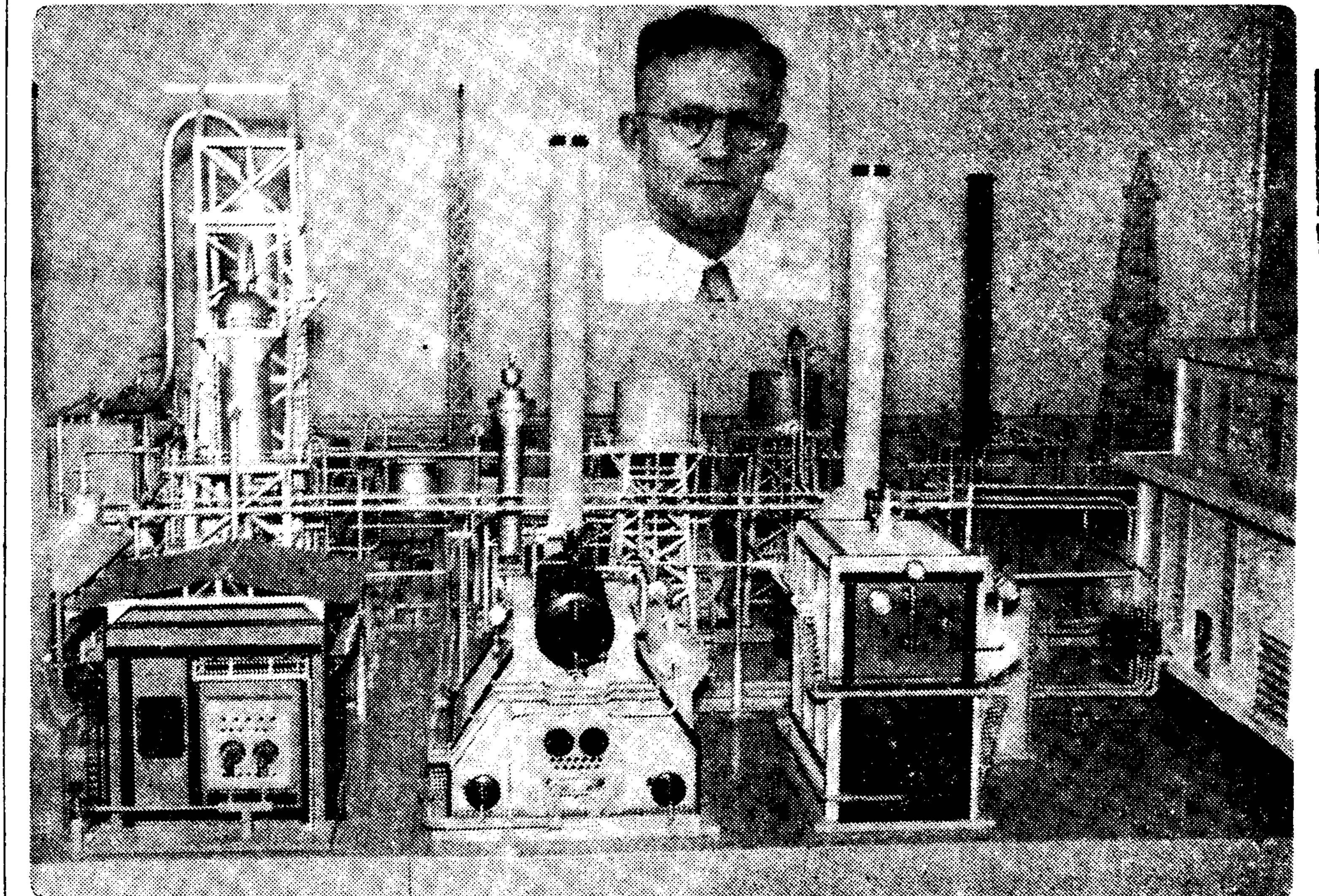
De gecombineerde Bonairiaanse lijst ziet er als volgt uit:

1.- **L.D. Gerharts**
2.- **A.E. Booi**
3.- **G.E.A. Booi**
4.- **Soliano**
5.- **I.C. Debrot**
6.- **Santiago**



De „plant" vanuit een andere hoek. Alles is door de heer Vos zelf gemaakt. Jarenlang heeft de adspirant-Edison geknutseld en met succes. Vele mensen komen steeds naar de miniatuurfabriek kijken.

Adspirant-Edison bouwt miniatuur Isla



De miniatuurplant van de heer Vos, wiens foto wij midden boven zien.

De heer de Vos raffineert olie „en detail"

Willemstad. — „Ja, het is een heel werk geweest, zesentwintig jaar heb ik er over gedaan", zo vertelde ons de heer Vos, toen wij Zaterdagmiddag bij hem thuis waren om daar de, „Isla in miniatuur" te bewonderen. In het bijgebouwtje achter de woning is een speciale kamer gereserveerd voor deze "plant", waarvan het wonderlijke is dat, zij echt werkt. Weliswaar raffineert de miniatuur Isla de olie niet in zulke gigantische hoeveelheden als de echte Isla, maar toch werkt de fabriek in zakformaat prima. Het was in de Zaterdag j.l. officieel geopende Bedrijfsschool dat wij een andere miniatuur Trumble plant zagen en wel in de Modellenkamer. Deze is van plastic en "raffineert" kerosine. De opzet van deze miniatuur is de leerlingen een duidelijk beeld te geven van de echte werking van een Trumble plant. De heer van Engelenburg, hoofd van de Bedrijfsschool vertelde ons er het een en ander over, evenals de heer Oddink, technisch leraar. Bij deze gelegenheid noemde de heer van Engelenburg de naam Vos, en zo kwamen wij er toe ook zijn miniatuur te gaan bekijken. Desgevraagd vertelde de heer van Engelenburg ons iets meer over deze hobby en bracht ons bij de heer Vos, van Verpompingen, (R.A.F.-R.O.V.). Wij waren direct nieuwsgierig geworden en hebben de gelegenheid waargenomen om een afspraak te maken. Zaterdagmiddag togen wij dus naar de Vermeerstraat, Negropont.

De miniatuurplant van de heer Vos bracht ons werkelijk in verbazing. Want zulk een vernuftig stuk werk hadden wij helemaal niet verwacht. Tot in de kleinste details is het „Werkend model van een Distilling plant, met Stoomvoorziening en Pompinstallaties" gebouwd. Hoe de heer Vos er toe gekomen is?

Reeds als kleine jongen heeft hij geknutseld en toen hij naar Curaçao kwam en de plant zag, vatte hij het plan op om een hele plant te bouwen, in miniatuur. Natuurlijk ging dit niet een, twee, drie. Twee jaar liep de heer Vos met het plan rond, en toen hij getrouwd was begon hij ermee. De hulpmiddelen die de knutselaar die tijd had, waren zeer beperkt. Alles heeft de heer Vos zelf gemaakt. Slechts enkele kleine kraantjes en motortjes heeft hij van een Nederlandse fabriek, die zich op miniatuurbouw specialiseert, betrokken. „In tijd van oorlog kan ik ze daar echter ook niet krijgen, dan maak ik ze zelf", vertelde onze gastheer, die ons enthousiast zijn werkkamer wees. Hier staat nu net alles was een knutselaar zich zou wensen.

Het gereedschap dat de heer Vos, na 26 jaar, bijeengegaard heeft is de moeite waard en bij het zien van de machines, een draaibank, een splinternieuwe boormachine met vele mogelijk heden, een compressor, vijlen, hamers, enfin, noem maar op, begrijpt eenieder dat deze technische man, de schepper van een miniatuurplant, er niet tegen opziet om bv. een klein pompje te maken.

De fabriek van de heer Vos is geen nabootsing van de Isla, integendeel. De heer Vos vertelde ons op zijn prettige manier, dat hij het naar zijn smaak heeft gebouwd. Natuurlijk is het systeem hetzelfde als in de werkelijkheid. De Isla raffineert olie, zijn miniatuurfabriek doet het ook. Op schaal kon en wilde de heer Vos het evenmin bouwen. Wanneer men namelijk een stoomketel op schaal bouwt, moeten de bijbehorende leidingen en meters ook op schaal komen en dat gaat niet. De leidingen bijvoorbeeld zijn groter gehouden om de olie en andere producten er door te laten. De ketels zelf zijn bij een werkende plant aan een bepaalde druk gebonden, wanneer men dit nu op schaal maakt kan het geval nooit werken. Onze gastheer vertelde ons alles over de miniatuurfabriek. Er staan drie stoomketels, een met vuurgangen, een met rookkanalen en de derde is een waterpijpketel. De laatste is ook de modernste.

De plant heeft een voorwarmsysteem voor voedingswater, een koelwatersysteem, een compressorhuisje, een boortoren met installatie en de jaknikker, en dan uiteraard de distilling plant. Op een grote „tafel", is het geheel gezet. Leidingen lopen van pomp naar filter en van filter naar tank. Voor diegenen die het een en ander weten van een „oliefabriek" moet het echter in een oogwenk te overzien zijn. Het geheel is zeer kunstig gemaakt, waarbij de veiligheidsfactor niet vergeten is. Wanneer de heer Vos geen electriciteit heeft laat hij alles met stoom werken. Een dubbele installatie is aanwezig. De stookgasinstallatie ontbreekt evenmin, het tankpark bestaat uit zes tanks, voor ruwe olie en productie. Wij zouden in verdere technische details kunnen treden maar het is geenszins onze bedoeling om een technisch verslag over de miniatuurplant te geven. Waar wij onze bewondering over willen uiten is het doorzettingsvermogen van de heer Vos. „Andere hobby's heb ik er nooit op na gehouden", verklaarde onze gastheer, die geheel in zijn liefhebberij opgaat. „Sinds ik eraan begonnen ben heb ik altijd aan de plant gewerkt, natuurlijk wel niet elke vrije minuut, maar toch geregeld". Het levenswerk van de heer Vos, waarover hij 26 jaar heeft gedaan, trekt uiteraard veel belangstelling en er zijn heel wat personen die al eens een kijkje hebben genomen in het gebouwtje achter het woonhuis. De directie is ook niet onverschillig voor de hobby's van haar employé's. Speciaal voor deze miniatuurfabriek heeft zij de kamer laten uitbouwen. In het bijgebouwde gedeelte heeft de heer Vos nu zijn werkplaats ingericht. Van alles en nog wat kan hier gemaakt worden.

De harde werker is ook al aan het uitvinden geslagen. Hij heeft namelijk een pompje, ook al miniatuur, ontworpen, dat geen bewegende delen meer heeft, maar alleen een as, binnen in. Totaal heeft de heer Vos drie pompjes in zijn werkplaats, die (nog) niet bij zijn fabriek horen. Een stoommachine in grotere afmetingen is speciaal voor zijn zoons gebouwd. „Zij kunnen er mee spelen en tevens een idee krijgen hoe het werkt", zeide de trotse vader, die ons vervolgens liet zien hoe hij het probleem van het „niet kunnen krijgen van gascylinders of een andere gas-installatie" heeft opgelost. Op Negropont heeft men namelijk geen gas voor huishoudelijke doeleinden beschikbaar en de heer Vos kon het derhalve ook niet krijgen. Maar het was voor hem geen onoverkomelijk gemis. Op de compressor werd een tankje met gasoline gevuld, gebouwd en door mideel van druk, een eind slang en een brander kan de aspirant-Edison ook werkjes, waarbij verhitting noodzakelijk is, doen. Lassen kan hij ook. De beveiligingsmaatregelen zijn natuurlijk in acht genomen, daarvoor is de heer Vos een man „van het vak".

In de gezellige huiskamer, waar mevrouw Vos en dochter even later aan het gesprek deelnamen, vertelde de heer Vos ons nog enige interessante dingen. Over drie jaar, wanneer hij met pensioen gaat, zullen er nog wel heel wat miniatuurfabriekjes bijkomen. „Er zijn in Holland zoveel voorbeelden", zei hij, „Gasfabrieken en dergelijke kan ik nog maken, ik heb er prachtig gereedschap voor". En de heer Vos vertelde ons dat hij, bij zijn 25-jarig maatschappij-jubileum de prachtige draaibank cadeau heeft gekregen. De directie schonk toen de tafel, waar de draaibank op staat, aan de knutselaar. „Natuurlijk begrijpt U wel dat ik zo niet ben begonnen," vertelde de heer Vos ons, „langzamerhand heb ik nieuwe gereedschappen gekocht."

Onder het genot van een heerlijke whisky-soda kwamen nog andere onderwerpen ter spraken en in een onbewaakt ogenblik versprak de heer Vos zich, althans voor uw verslaggever. Want deze bemerkte dat de heer Vos een enorme belangstelling heeft voor.... vliegende schotels. Geen bericht over deze voorwerpen ontsnapt zijn aandacht en hij kan er uren over praten. Eerst vermoedden wij dat de heer Vos alleen maar zijn aandacht bepaalde bij drie dingen, namelijk zijn werk, zijn gezin en zijn hobby, maar dit bleek niet juist te zijn. Alle gegevens en berichten over vliegende schotels zijn de heer Vos bekend. En terwijl wij heel gezellig zaten te babbelen met de adspirant-Edison, rees bij ons heel langzaam de gedachte dat het helemaal niet onmogelijk is dat wij in de toekomst nog eens een bezoek brengen aan de heer Vos om daar een miniatuur vliegende schotel te gaan zien, werkend model. Je kan nooit weten.

Marine mutaties

's Gravenhage. — De commandant van het korps mariniers, generaal-majoor der mariniers P.J. van Gijn, heeft Donderdag 16 September tweede luitenants der mariniers beëdigd op het terrein van de Willem Joseph Baron van Ghent-kazerne te Rotterdam.

Het zijn: J. G. A. Schampers uit Helmond, A. 't Hart uit Zwolle, A. J. Hakkert uit 's Gravenhage, T. Rudolphie uit Arnhem, C. B. Nicolas uit Heerlen, R. F. Hendriks uit 's Gravenhage en W. B. Donker Curtius uit Bussum.

Laatste vermiste van „Triton" geborgen

Shannon. — Een Ierse boer heeft gisteren op het eiland Deilish in het mondingsgebied van de rivier de Shannon, ongeveer zeven kilometer van de plaats waar de „Triton" is neer gestort het lijk gevonden van de enige nog vermiste inzittende. Naar verluidt is het het stoffelijk overschot van William Hodson, een Amerikaans functionaris van de UNESCO.

Waaruit Curacao te kiezen zal hebben

N.V.P.	D.P.	K.V.P	C.O.P.
1. M.F. Da Costa Gomez	1. E. Jonckheer	1. Mr. Isaac C. Debrot	1. P. v.d. Hoeven
2. H.G.M. Pietersz Kwiers	2. C.D. Kroon	2. Elias J. Morkos	2. Norman M. Chumaceiro
3. N. Debrot	3. S.W. van der Meer	3. Drs. Ben M. Leito	3. W. Meyer
4. B. Ph. Römer	4. R.J. Isa	4. Emiel C.J.M. v.d. Laarschot	4. Ph. J. Evertsz
5. C.E. Dip	5. C.H.W. Hueck	5. Adele M.R. Rigaud	5. J.G. van Gelder
6. A.A. Lieder	6. H.L. Braam	6. Hendrik M. van Delden	6. A.N. Th. van Meeteren
7. Ch. E.W. Voges	7. Luisa v.d. Linden — geb. Helmeyer	7. Jossy L. Martina	7. C. van der Mark
8. J. Eleonora	8. Rafael Rosario	8. Rosa M. Panneflek	8. E. J. van Romondt
9. C.E. Cathalina	9. F.J. Pijpers	9. Pedro M. Maduro	9. L.J. Braumuller
10. S.D. Abbad	10. O.R.A. Beaujon	10. Primitivo A. Nicatia	10. Mej. R. Lansberg
11. J.M.F. Pietersz	11. O. Bikker	11. Enrique R. Goilo	11. E.J. Ruiz
12. Eduardo Diaz	12. Rafael Martinez	12. Hypolito D. Feliz (Rojer)	12. C.W. Wix
13. J.A. Schoop	13. T. Felix	13. Dr. M.R.W.B. Berkenveld	13. Ir A.J. van Romondt
14. P.M.A. Neuman	14. T. Oenes	14. Victor R. Maduro	14. Mej. C. M. Heidenreich
15. A.P. Loewenthal	15. M. Margareta	15. Thomas I. Janga	15. J. W. M. Diemont
16. E.A.V. Jesurun	16. H. Lopez	16. Ernesto Zimmerman	16. Mevr. E.L. Segaar-Eldermans
17. H.M. Henriquez	17. P.H. Maal	17. Marco Pinedo	17. J. W. van den Berg.

Schoolkinderen geboeid door eenvoud van het lied

Willemstad. — Het volkslied is een uiting van de gemeenschap, in tegenstelling tot het vervaardigde lied. Het volkslied toont die gemeenschap in al zijn emotionele belevenissen, in zijn droefheid, in zijn vreugde, in zijn liefde tot God en in zijn amoureuze ervaringen. Het volkslied ONTSTAAT in de massa, het vormt er een deel van en vroeger zelfs een essentieel deel. Het volkslied wordt dan ook GEZONGEN, niet op het concertpodium, niet voor de radio, maar tijdens de arbeid, op de bruiloften en andere feestelijke gebeurtenissen, bij het minnen enz. Het vervaardigde lied — sprekende voorbeelden daarvan treft men in overvloed aan in de bundel „Kun je nog zingen, zing dan mee" — is op allerlei wijzen gebonden aan bepaalde normen, aan de tekst, aan het rijmschema, aan de liedvorm (in hoofdzaak twee- of drieledig), aan de harmonie. Het behandelt vaak onderwerpen, die het volk niet interesseren, de tekst is vaak aan een of ander dichterlijke brein ontsproten, terwijl de melodie symmetrisch is samengesteld. Een voorbeeld uit genoemde bundel illustreert dit: „Als de winter vlucht voor de lentelucht" e.d. Het volkslied verschijnt veelal in een gevarieerd metrum, behandelt alledaagse onderwerpen („Boer had maar enen schoen"), terwijl door de overlevering de tekst dikwijls zo verdraaid of verminkt is of, wat betreft de volksliedjes van andere landen, wordt weergegeven door Nederlandse woorden, die er in klank op lijken.

dr Kunst houdt voordracht

Jaap Kunst die voor „Het Nederlandse Volkslied en de Volksdans" dezer dagen een aandachtig gehoor vond in de leerlingen van de Wilhelmina- en Hendrikschool, en Zaterdag voor het Radulphus College, illustreerde zijn interessante causerie met het zingen van enkele volksliedjes, zichzelf begeleidend op de viool of geaccompagneerd op de piano door Mevr. Bondam. Zijn genoegelijke verteltoon, zijn ongedwongen zingen zonder enige pretentie (wie de klank van zijn „gebarsten sopraantje" niet aanstond mocht de zaal verlaten) wisten, evenals de vaak ondeugende tekst van de volksliedjes, onze schooljeugd voortdurend geboeid te houden.

Telkens betrok hij zijn gehoor in het zingen van een refrein of herhalende regel en dat ook dit insloeg bewees wel het enthousiasme, waarmee het falderalderiere of het ho- en heigeschreeuw de zaal deed sidderen. Dit was „publieke deelneming" (vergeef ons dit afschuwelijk Nederlands) bij uitstek!

Zeer belangwekkend was hetgeen hij vertelde over de afkomst van sommige liederen. Vaak vond een volkslied zijn oorsprong in een kerkelijk lied van voor de Reformatie. Hieruit valt dus te verklaren, dat zo vele Middeleeuwse liederen, gezongen als Ridderballaden door minnestrelen en „Jongleurs", in de in onbruik geraakte Kerktoonladders (dorisch, phrygisch enz.) staan. Beïnvloedde de kerkmuziek (het Gregoriaans dus) de volksliederen, omgekeerd was ook vaak de melodie van een volksliedje de kern van een of andere mis.

De Ridderballaden kwamen tenslotte ook bij het volk en dan werd vaak de tekst zoals gezegd vooral die van de buitenslands ontstane, in de volksmond gewijzigd.

Ter illustratie hiervan zong Jaap Kunst het bekende kinderspeelliedje, dat wij ons nog zo goed herinneren uit onze eigen kinderjaren (welk een mystieke waas omgaf niet dit drama, wanneer wij het in spelvorm uitbeeldden!) „Maria zat op majesteit", het bekende verhaal van de jonge maagd, die met zeven steken door de boze Frederik gedood werd. Dit lied vond zijn oorsprong in een Duitse Ridderballade „Maria sasz auf Breutenstein" (dat was een roofslot). De boze Frederik was in feite een Fähnrich.

Een ander voorbeeld van etimologie is het bekende „Drie schuintambours", dat van Franse afkomst is en oorspronkelijk „Trois jeunes tambours" heette. Het „jeunes" werd in de volksmond „schuin".

Al zingende, en spelende zouden we haast willen zeggen, gaf Jaap Kunst voorbeelden van drinkliedjes, ambachtsliedjes, matrozen- en soldatenliedjes, minneliedjes en tenslotte dansmelodieën, waarbij hij zich behalve als een goed danseur (het meisje met wie hij de polka danste zal dat kunnen bevestigen) ook als een uitstekend violist deed kennen.

Het feit, dat ook de jongens er écht „in" waren, bewijst ten volle, dat Jaap Kunst onder de Curaçaose jeugd belangstelling heeft weten te wekken voor het Nederlandse Volkslied en de Volksdans.

Wij sluiten ons aan bij de wens, waarmee de heer Kunst zijn voordracht besloot: „moge het Nederlandse Volklied voor de gemeenschap bewaard blijven!"

VAART EN VLUCHT

Het K. L. M.- vliegtuig, dat Donderdag van Amsterdam vertrok, arriveerde Zaterdag om 00.23 uur op Curaçao. De machine, die van Amsterdam vertrok op Vrijdag, landde om 04.48 uur Zaterdag op Plesmanvliegveld, terwijl het toestel, vertrokken op Zaterdag van Amsterdam, arriveerde hedenochtend om 02.58 op Curaçao.

Zaterdag: Haven: Vrachtschepen 10 in en 4 uit; tankschepen 12 in en 7 uit; zeilschepen 1 in en 4 uit. Passagiers landend 130, vertrokken 12 en doorgaand 72.

Hato: Vliegtuigen 14 in en 14 uit. Passagiers landend 107, vertrokken 110 en doorgaand 137.

Zondag: Haven: Vrachtschepen 6 in en 8 uit, tankschepen 12 in en 11 uit; zeilschepen 4 in en 4 uit. Passagiers landend 8, vertrokken 36 en doorgaand 40.

Hato: Vliegtuigen 12 in en 9 uit. Passagiers landend 113, vertrokken 87 en doorgaand 57.

Kartonnen dozen in brand

Willemstad. — Op de Roodeweg moest de brandweer een aantal kartonnen dozen, blussen, die in brand waren gevlogen. Met het water uit de bastertank is de zaak geblust.

Afscheidsreceptie

Willemstad. — In club Trianon is er op Donderdag 23 September a.s. een afscheidsreceptie voor regisseur Paul Storm. Als gastheer treedt op het C. C.C.

Waarom is mr. Struycken in den Haag ?

Willemstad. — „Elsevier's Weekblad" stelt onder de kop „Wist U.. ..." de volgende „wist-u-datjes":

dat lieden die zich voor Antilliaanse aangelegenheid interesseren zichzelve (en elkander) vragen waarom de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, Z.E. mr Struycken, in Den Haag is?

dat zij gaarne zouden willen weten of dit — zoals dat in de taal van het ministerie van Overzeese Rijksdelen heet — „een routine-bezoek" is, of dat het samenhangt met een mutatie?

dat het (eigenlijk) in de rede der jongste inter-rijks-ontwikkeling ligt, dat de Nederlandse Antillen en Suriname nu Gouverneurs krijgen die niet „Hollander" doch (zoals men dat ginds noemt) „landskind" zijn, maar

dat de interne politieke situatie in beide Rijksdelen het moeilijk maakt een landskind-gouverneur te vinden, die buiten en boven de landspolitiek staat, althans in die zin dat hij in zijn persoon de eerbied afdwingt, die voor het gouverneurschap noodzakelijk is en

dat de Surinaamse politicus Pengel reeds gezegd heeft, dat een „Hollandse" gouverneur voor Suriname aanvaardbaar blijft?

Sluit Uw auto af

Willemstad. — Een dame parkeerde in de Bredestraat (O.) haar auto, maar vergat deze af te sluiten. Toen zij later weer in haar wagen stapte was haar tas verdwenen. Wij wijzen er de autobestuurders nogmaals op, dat het aanbeveling verdient de wagen af te sluiten, dan kan er immers ook niets uit de auto ontvreemd worden.

San Antonio zamelt kleding in voor Bovenwinden

Willemstad. — Tegen het eind van de maand Juli 1954 werd door de „Vereniging tot Maatschappelijke Hulp" genaamd „SAN ANTONIO" (een afdeling van het Wit-Gele Kruis) een zestal dozen met kleding en lectuur naar het, door de droogte van het afgelopen jaar zo zwaar getroffen eiland St. Eustatius gestuurd. Deze goederen werden met vreugde ontvangen en de vereniging ontving korte tijd daarna het verzoek om zo mogelijk nog meer kleding en lectuur te zenden. Vooral, zo schreef men, naar kleding voor jongens en meisjes in de leeftijd van 3-12 jaar, was grote vraag, terwijl ook kinderlectuur op hoge prijs zou worden gesteld.

In verband met deze aanvrage wordt in de week van 19 t m 26 Sept. een speciale inzameling georganiseerd. Eenieder wordt verzocht zijn kleding- boeken- en tijdschriften-voorraad eens te inspecteren en datgene gereed te leggen, wat hij voor het goede doel kan missen.

Aan de onderstaande adressen kan men goederen deponeren, desgewenst kan men een van de dames (allen lid van de onderscheiden werkgroepen in kennis stellen dat een gave gereed ligt, waarna deze ten spoedigste zal worden afgehaald.

De adressen zijn:

Mevr. Lemmens, Hermesweg 14 (Costa Firma). Tel: 5955; Mevr. Oosterwerf, Erosweg 17 (Costa Firma).

Mevr. Nassy, Kl. Kwartier 196 (v. Engelen) Tel. 5046; Mevr. Capello, v. Engelenweg 26 Tel. 5633.

Mevr. Croes, Alexanderlaan 3 (Rio Canario Tel. 9-3380; Mevr. Braat, J. v. Nassaulaan 4 (Rio Canario)

Mevr. Wilmer, Veldweg 16. Tel. 8-4410, Julianadorp.

Mevr. Hakkenberg-Gaasbek, F.D. Roosveltweg 545B. Tel. 3270-7123 Hato.

Mevr. N.A. Kroeze, Stuyvesantstr. 26. Tel. 4057 (Otr.); Mej. Y.C. Corsen, Nieuwindtstr. 17. Tel. 3702 (Otr.).

Mevr. B.M. Kroeze, de Ruyterkade 51. Tel. 1859 (P).

Mocht men geen kinderkleding voorhanden hebben om weg te schenken, ook andere kleding zal gaarne aanvaard worden en na sortering opgeslagen worden in het magazijn van het Landhuis Habaai, van waaruit aan de normale aanvragen, regelmatig binnenkomend, voldaan wordt.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — Het rapportenboek van de Mobiele Brigade is dit afgelopen weekend weer behoorlijk volgeboend, echter met veel kleine onbelangrijke berichtjes. De assistenties vergen ontzettend veel tijd van de Mobiele Brigade, maar leveren niet veel op voor de politie. Er werden zeven processenverbaal uitgeschreven, drie waarschuwingen zijn uitgedeeld en 24 maal is assistentie verleend. Tevens zijn twee lichte aanrijdingen behandeld.

Gereedschap verdwenen

Willemstad. — In een werkkeet op Scharloo is in de nacht van Vrijdag op Zaterdag ingebroken. De verschillende aanwezige gereedschappen, zijn door de inbreker meegenomen.

Warm Asiento ontvangst voor Reinaert de Vos

Emmastad. — Op Zaterdag- en Zondagavond kwam de Toneelafdeling van het Algemeen Nederlands Verbond opnieuw voor het voetlicht met de opvoering van „Reinaert de Vos", dit keer op uitnodiging van „Asiento".

De zaal was Zaterdagavond uitverkocht en Zondagavond heel goed bezet en velen genoten van het uitstekende stuk en het eveneens uitstekende spel. Vooral op de laatste avond overtroffen vele spelers zichzelve.

Een enthousiast applaus steeg op voor de acteurs en in het bijzonder voor de scheidende regisseur Paul Storm, die na de opvoering van Zondag nogmaals met een hartelijk „Lang zal hij leven!" bedankt werd.

Het was jammer, dat wij van vele zijden moeten vernemen, dat men onaangenaam getroffen was door het feit, dat het bestuur van de gastheren van de traditie afweek en op generlei wijze van zijn waardering voor de spelers heeft blijk gegeven.

Een klein woordje van dank of een bloemetje voor de dames behoren toch ongetwijfeld tot de goede gewoonte.

CEPIM-MUTATIES

Emmastad. — De Cepim-mutaties van de afgelopen week zien er als volgt uit:

Aangekomen van Nederland: F. H. Medema, J. W. T. Marrenga, P. A. van Zoelen, G. J. Meyer en F. Zeegers.

Van Sto Domingo: H. Sprock.

Naar Nederland vertrokken: W. C. van Hoorn, W. J. Dercksen, A. R. H. Ottens, P. Herweyer, P. Pons, I. M. Slagter, H. Kayzer, P. L. Sandberg, C. W. Bakker, W. Moulijn, H. T. Theunissen, P. Bijloo, S. F. Kootte en I. D. Kuipers.

Naar Paramaribo: C. R. Jap Tjong en H. C. Knel.

Uitreiking onderscheidingen

Willemstad. — De Commandant der Marine in de Nederlandse Antillen reikt morgen op het terrein van het Waterfort te Willemstad twee onderscheidingen uit, en wel de Bronzen Leeuw aan de Majoor Telegrafist F. A. E. V. van Lokven en het Vliegerkruis aan de Sergeant Vliegtuigmaker A. J. C. Brekelmans.

De uitreiking die om 9 uur begint wordt gevolgd door een defilé op het Gouvernementsplein.

Belangstellenden, die de plechtigheid wensen bij te wonen, worden verzocht uiterlijk te 08.45 uur aanwezig te willen zijn.

Met de H-lijn
Dior-dames per K.L.M. op doorreis naar Caracas op Curacao

Willemstad. — Met de Holland-machine, die hedenmorgen om drie uur op Plesmanvliegveld landde, zijn o.a. zeven leden van het bekende Franse Modehuis Christian Dior, gearriveerd, die, zoals wij reeds in onze vorige editie's meldden, een groot tournee door Latijns-Amerika ondernemen om de reeds zo bekende H-lijn te propageren. De Groep bestaat uit vijf mannequins een kapster en de leidster Madame Labouret - Azemar. De Franse dames zijn slechts enige uren op Curaçao gebleven, want om acht uur hebben zij de reis voortgezet naar Caracas, alwaar op 24 September de eerste modeshow in het hotel Tamañaco wordt gehouden.

„Verheugen ons op a.s. verblijf op Curacao"

Bij de aankomst op Hato was de heer J. Haak, perschef der K.L.M. ter begroeting aanwezig, terwijl wij bij het vertrek van de Caracas machine eveneens opmerkten de heer E. Dankmeijer, waarnemend Franse Consul, Mevr. E. Dankmeijer Maduro, namens de club C.S.C. de heer C.T.A.M. Leo, namens de club Asiento en de heer ... Koster, Directeur van het West-Indisch Bedrijf der K.L.M.

In een onderhoud met Mevr. Labouret Azemar vertelde deze dat zij en haar dames een buitengewone goede reis hadden gehad en dat zij verheugd was, zij het slechts kort, op Curaçao te zijn, waarover zij zoveel goeds gehoord had van Hollandse vrienden.

„Echter," zo zeide zij, „wij zullen zeer zeker gelegenheid hebben Curacao veel beter te leren kennen want, zoals u weet, zijn wij over circa twee maanden weer hier om voor de club Asiento en C.S.C. de, ik mag wel zeggen reeds beroemd geworden H-lijn, ook aan het Curaçaos publiek te presenteren. In totaal zullen wij dan 7 à 8 dagen op Curaçao verblijven en ik kan u nu reeds zeggen dat onze gehele groep er zich op verheugd om alle pittoresque plekjes van uw eiland te bezoeken en van ganse harte van de bekende gastvrijheid van Curacao te genieten", aldus Madame Labouret-Azemar.

Zonderling

Soms leest men in de „Beurs & Nieuwsberichten publicaties die de vraag doen rijzen, welke waarde er gehecht moet worden aan b.v. door dit blad voor de lezers opgelepelde interviews. Wij doelen hier bijzonderlijk op een artikel in genoemd blad, waarin de restauratie van het Penhagebouw ter sprake wordt gebracht. Daarin wordt n.l. zonder meer het geestelijk eigendom van de verbouwingsplannen toegekend aan een ander dan de architect, J. Fresco.

Het is ons bekend, dat de redactie van „Beurs & Nieuwsberichten" op deze bevreemdende mystificatie met aanbieding van de daarop betrekking hebbende tekeningen is gewezen. Tot en met Zaterdag heeft de Beurs nagelaten een rectificatie te plaatsen, teneinde de geestelijke vader van deze zeer fraaie restauratieplannen alle eer te doen toekomen, die hij krachtens zijn creatieve prestaties verdient, dan wel een verklaring te geven voor dit hoogst zonderling journalistiek bedrijf.

Ontploffing op loodsbootje

Willemstad. — In de afgelopen nacht omstreeks 4.23 uur deed zich een ontploffing voor op een van de loodsbootjes van de Havendienst waardoor brand ontstond en een matroos enige brandwonden opliep. De brandspuit van de hoofdwacht rukte direct uit en wist met het sneeuwapparaat de brand te blussen. De gewonde matroos is door een agent van politie naar een dokter gebracht.

Voetganger aangereden

Willemstad. — Op de Pan Noorduynweg reed gisteravond tegen half acht een wielrijder een voetganger aan.

De botsing tussen voetganger en wielrijder was zó ongelukkig, dat beiden ter observatie in het Hospitaal zijn opgenomen.

De wielrijder bekwam een diepe snijwonde aan zijn bovenlip en klaagde over pijn in de kaak en zijn rug. De voetganger liep een wonde op aan zijn linkeronderbeen hoofd en rug.

Voor de K.L.M.-machine, die op het punt van vertrek staat naar Caracas poseerden de zeven leden van de Dior-groep voor de fotograaf. De groep staat onder leiding van Madame Labouret-Azemar en zal over circa twee maanden op Curacao terugkeren om alhier de H-lijn voor het Asiento- en C.S.C.-publiek te vertonen.

AGENDA

WEST END:
„Europa '51"

ROXY:
„Wanda, la pecadora, 19.00 en 21.00 uur.

CINELANDIA:
„King of the Khyber Rifles", 19.00 en 21.00 uur.

CARIBE:
„Mr. Denning drives north"; 20.00 uur

ROYAL:
„Una Cubana en España"; 20.00 uur.

SUFFISANT-THEATER:
„The cobra man", 20.00 uur

WIT GELE KRUIS:
De nachtdienst wordt waargenomen door *Zuster van Witmarsen*, Nieuwindstraat 22a. tel. 3773

APOTHEKEN:
De nachtdienst wordt in *Otrabanda* waangenomen door *Botica Central*, Bredestraat (O.) 45 tel. 3281; en in *Punda* door *Botica Wilhelmina*, Hendrikplein 7, tel. 2380.

Opheffing van de Partij-voogdij op de kunst

Ilja Ehrenburg over de kunst in Sovjet-Rusland

Felle critiek van Simonow

Ilja Ehrenburg is de man die eind vorig jaar er voor gepleit heeft om de partij-voogdij in de literatuur op te heffen. „Laat ons met rust. Wij willen schrijven uit innerlijke drang en niet onder dwang van buitenaf", schreef hij. Deze woorden hebben Ehrenburg niet tot een doelwit gemaakt voor de partij-critiek. Begrijpelijk, want zelfs de meest verwoede sovjet-marxist kan daar nu niet direct een ketterij in zien. In dat opzicht waren Pomerantsew en de redactie van het blad „Theater", die voor schrijver en criticus een persoonlijke visie los van de partij opeisten, kwetsbaarder. Zij hebben dan ook de volle laag gekregen. Maar Ehrenburg is ook niet helemaal buiten schot gebleven. De plaatsvervangend Secretaris-Generaal van de schrijversbond K. Simonow (zelf onlangs nog becritiseerd) heeft hem in de Literatoernaje Gazeta van 17 en 20 Juli j.l. aangevallen, niet zo zeer om Ehrenburg's critische uitlatingen van voorheen dan wel om diens nieuwe novelle „Dooi". Maar in die novelle treft men dan ook zo'n lading critiek op de sovjet-wereld en vooral op de sovjet-kunst aan, dat alles wat tot op heden aan critiek is losgekomen daarbij in het niet schijnt te zinken.

Ehrenburgs verhaal is met een dosis voorbeeldige en slechte helden uitgerust als ieder literair product in de Sovjet-Unie van vandaag. Maar de voorbeeldige helden zijn uitzonderingen en zinken weg in een moeras van kuiperij en banaliteit. Positieve zowel als negatieve figuren hebben dezelfde pessimistische kijk op het sovjet-leven. De negatieve held Wolodja Poechow zegt: „... iedereen kuipt, intrigeert en liegt, de een wat handiger, de ander meer onbeholpen". De positieve held Korotejew erkent: „ik ben er aan gewoon geraakt om te zwijgen — ik heb te veel corruptie gezien".

Zeker een-derde van Ehrenburgs verhaal bestaat uit philippica's tegen de hedendaagse sovjet-kunst die hun culminatiepunt vinden in de uitlating van de reeds genoemde Poechow, een kunstschilder: „Tegenwoordig schreeuwt iedereen over kunst, maar niemand heeft de kunst lief — zo is onze tijd... Alle kunstenaars maken rommel, al zijn er dan enkelen die dat niet willen erkennen". Ook Poechow maakt rommel — niet, zoals Ehrenburg laat uitkomen, omdat hij geen enkel gevoel heeft voor kunst, maar omdat hij niet in staat is op te tornen tegen een „geweldige machinerie die hem onbarmhartig drijft tot het fabriceren van kitsch". Hij werkt volgens telkens veranderende „instructies" die hem zijn thema's voorschrijven: eerst maakte hij op bestelling een „feest op de kolchose", daarna een „meeting op de fabriek", vervolgens „een levensblije burgeres met een schaal waarop de fijnste bonbons zijn uitgestald" enz. In zijn hart weet hij dat het allemaal rommel is. Maar maakt hij geen kitsch, zoals de door hem bewonderde kunstenaar Saboerow, dan is hij overgegeven aan vergetelheid en bittere armoede.

Verval is er op alle gebied van de kunst, zo constateert Poechow, niet het minst ook in de literatuur: „Voor ideeën word je niet betaald" — zegt hij — „daarmee kun je je alleen maar zelf de nek omdraaien". Zijn verloofde, een toneelspeelster, getuigt dat er „in haar theater alleen échecs zijn". Zij vertelt over één van haar rollen: „....ik speelde in een sovjet-stuk de rol van laboratorium-assistente van een professor en moest hem ontmaskeren als iemand die in aanbidding lag voor het Westen. Een vreselijke rol — niet één levend woord; toen ik de monoloog voordroeg waarmee ik de professor vernietigend moest treffen, begonnen ze in de zaal te lachen". Ehrenburg geeft zijn novelle een parool mee waarin hij uitdrukt hoe de kunst uit de impasse gehaald kan worden: „Op naar de echte kunst, naar de kunst van Saboerow!"

In zijn critiek betwist Simonow Ehrenburg dat de sovjet-kunst in een staat van verval is en hij geeft een opsomming van kunstwerken en kunstenaars die volgens hem het tegendeel bewijzen. Uiteraard kant hij zich fel tegen Ehrenburgs negatieve held Poechow, tegen de opvatting dat deze het slachtoffer is van omstandigheden die het verval van de kunst in de Sovjet-Unie met zich meebrengen: 't ontgaat hem in genen dele, dat deze z.g. negatieve figuur door Ehrenburg niet heel erg onsympathiek gemaakt wordt. Het felste is Simonow echter gebeten op de held Saboerow in wie hij een belijder van het l'art pour l'art ziet, een kunstenaar die zich losscheurt van de sovjet-wereld en „in zich zelf vlucht", een „formalist". En hij stelt de netelige vraag wat Ehrenburg nu eigenlijk voor een type kunstenaar is, een Saboerow of een Poechow. Op deze vraag geeft Simonow tenslotte zelf het antwoord. Hij meent dat Ehrenburg geen van beiden is, maar één van die vele kunstenaars waarvan Ehrenburg het bestaan in de Sovjet-Unie loochent, één van hen die artistieke begaafdheid paren aan de sovjet-tendenz. In dat licht is Ehrenburgs novelle voor hem een onbegrijpelijk product. Naar onze mening heeft Ehrenburg echter in de negatieve figuur Poechow een stuk van zich zelf uitgebeeld, een kunstenaar die zijn werk conformeert aan de instructies van hogerhand en daardoor zijn kunstenaarschap verloren ziet gaan.

Met de novelle „Dooi" zet Ehrenburg kracht bij aan zijn eis van vorig jaar: opheffing van de partij-voogdij op de kunst, recht van de kunstenaar op eigen themata's. Tegelijk voegt hij een nieuw product en wel het belangrijkste toe aan de werken die de Sovjet-Unie in een minder rooskleurig perspectief stellen.

Statenloos

Aan een lange zwerftocht is thans een einde gekomen. De statenloze heer Levitski is in Sjanghai geboren uit Russische ouders, die indertijd naar China uitweken. Hij zelf spreekt evengoed Russisch als Chinees, doch vond het regiem van Mao Tse-toeng onbehaaglijk en wilde China verlaten. Hij meende een visum te bezitten voor Argentinië, doch eenmaal aan boord van de Franse Bretagne (welke boot hij in Genua besteeg) weigerde de regering te Buenos Aires, die voorheen millioenen landverhuizers toeliet, hem het visum. Blijkbaar had zij geen belangstelling voor iemand, die Chinees en Russisch kende. De Bretagne was daarop verplicht de passagier een jaar lang te huisvesten. Zij kon hem nergens kwijt. Hij maakte zich nuttig, doch in elke haven werd hij opgesloten als gevaarlijk element. Hij legde 160.000 kilometer af, steeds op zee.

Totaal — op voorspraak van de vluchtelingen-commissaris Van Heuven-Goedhart — de heer Levitski een visum kreeg voor de Dominicaanse republiek. Aan boord had hij Engels en Italiaans geleerd, doch Spaans zal hij ook wel onder de knie krijgen!

Manilla. — In een Amerikaans-Philippijns communiqué wordt bekendgemaakt, dat de Philippijnen hun landstrijdkrachten zullen hergroeperen in vier gevechtsdivisies om het hoofd te bieden aan een mogelijke aanval; een en ander geschiedt in het kader van de Amerikaanse hulpverlening.

Onderzoek naar overbrengers van derdedaagse koorts

Gesubsidieerde muggenfokkerij

Vrijwilligers laten zich steken

(Bijzondere correspondentie uit Nederland)

De Nederlandse organisatie voor Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek heeft onlangs een ruime subsidie toegekend aan het laboratorium voor parasitologie, afdeling van het instituut voor tropische geneeskunde, te Leiden voor een onderzoek dat ten doel heeft het gedrag te leren kennen van de muggen die de malaria overbrengen. Zoals men weet, is malaria een van de meest hardnekkige ziekten van de tropen. Zij komt echter ook in bepaalde streken van Nederland voor. Zo heeft in 1946 een malaria-epidemie geheerst in de Zaanstreek waarbij zich meer dan 10.000 ziektegevallen hebben voorgedaan. Ook in Friesland, vooral in de streek rondom Franeker, en in Zeeland duikt deze derdedaagse koorts af en toe op. Hoewel de ziekte in Nederland geen levensgevaarlijk verloop heeft, wordt uiteraard alles in het werk gesteld om dergelijke epidemieën te voorkomen. En dank zij de DDT-bespuitingen in de huizen met succes. Reeds in 1934 is prof dr. P. H. van Thiel begonnen met zijn onderzoek naar het gedrag van de malariamuggen bij het voedselzoeken. Later is dit onderzoek voortgezet door zijn hoofdassistent, de bioloog J. J. Laarman.

De malaria wordt veroorzaakt door een één-cellige parasiet in het bloed, die wordt overgebracht door de wijfjesmuggen van het geslacht anopheles. De mannetjesmuggen, die nooit bloed zuigen, zijn geheel ongevaarlijk. De muggen van het geslacht culex, die in Nederland algemeen zijn, zijn evenmin gevaarlijk, daar de parasiet in deze muggen niet het stadium kan bereiken waarmede de mens te infecteren is.

Voor de bestudering van het gedrag der muggen is een ingewikkelde apparatuur gebouwd. Gebleken is, dat sommige soorten alleen mensen steken en andere soorten alleen dieren, terwijl er ook soorten zijn die beide groepen steken met een voorkeur voor òf de mensen òf de dieren.

De mug die in Nederland malaria overbrengt, blijkt een voorkeur te hebben voor varkens en konijnen. Doordat de muggen echter bij het overwinteren ook in de huizen komen, worden in het najaar en de winter geregeld ook mensen gestoken.

Een aantal muggen wordt voor een proef in een kooitje geplaatst, waardoorheen twee luchtstromen worden geleid, die precies dezelfde sterkte temperatuur en vochtigheidsgraad hebben. De ene luchtstroom komt direct van buiten, terwijl de andere wordt geleid langs 'n proefdier. Doorgaans wordt hiervoor een konijn genomen, aangezien de beschikbare plaatsruimte niet groot genoeg is om met varkens te experimenteren.

Uit de genomen proeven is reeds gebleken, dat de insecten gaan rondvliegen zodra de luchtstromen door hun kooi worden geleid, terwijl verreweg het grootste deel zich begeeft naar de opening waaruit de „konijnenlucht" stroomt. Een zelfde resultaat wordt bereikt, wanneer in plaats van een konijn de arm van een mens als proefobject wordt gebruikt.

Het ligt in de bedoeling, wanneer men een nog grotere graad van nauwkeurigheid bij de proeven heeft kunnen bereiken, over te gaan tot het bepalen van verschillen tussen de „aantrekkelijkheid" voor de muggen van twee verschillende mensen of dieren. Dan zal ook kunnen blijken, in hoeverre de vaak gehoorde opmerking dat bepaalde mensen veel meer last hebben van muggen dan anderen reëel is en waardoor dit eventuele verschil veroorzaakt wordt. Zuiver en toegepast wetenschappelijk onderzoek gaan hier dus hand in hand.

Voor het houden van deze proeven is het uiteraard noodzakelijk, dat men steeds de beschikking heeft over voldoende muggen. Daarom is in één van de kamers van het laboratorium een complete „muggenfabriek" ingericht. Uit tientallen glazen kooien klinkt hier de bezoeker het gegons van duizenden muggen tegen, terwijl in bakken met water ettelijke larven drijven, die te zijner tijd ook volwassen muggen hopen te worden. Het is niet eenvoudig, dit hele insectarium in leven te houden. Voor een bakje met bloed halen de muggen hun „neus" op, zij willen slechts bloed waarvoor ze eerst moeten steken. Een deel van de insecten kan men tevreden stellen door hun een konijn te presenteren. Dierenbeschermers behoeven zich hier niet ongerust over te maken, zo deelde men ons mede, want het konijn wordt onder een lichte narcose gebracht, zodat het de steken niet voelt, terwijl deze dieren in de gelukkige omstandigheid verkeren, dat ze na afloop geen jeukende plekken overhouden.

Moeilijker wordt 't echter bij de muskietensoorten wier enig voedsel mensenbloed is, zoals een in het laboratorium gekweekte Afrikaanse soort. Hiervoor zoekt het laboratorium steeds vrijwilligers, die met ware heldenmoed een ontblote arm in een kooi steken en geduldig toelaten, dat een paar honderd muggen zich aan hun bloed te goed doen. Naderhand wordt de gestoken arm zorgvuldig ingewreven met een praeparaat dat de ergste jeuk moet voorkomen. Meestal zijn het medische studenten die zodoende letterlijk hun bloed (althans een deel er van) geven ten dienste van de wetenschap.

VAN BROEDER-MISSIONARIS TOT PATER-MISSIONARIS

(Van onze Zuid.-Ned. correspondent)

Zo ooit een missionaris verlangd heeft naar 'n dag, waarop hij naar zijn missie kan terugkeren, dan is dat wel de 58-jarige Montfortaan pater F. H. Aarts uit Stein. Missionaris Aarts zal rijker dan ooit naar zijn missiegebied vertrekken. Maakte de Montfortaanse missie van IJsland in 1920 immers kennis met broeder Aarts, thans zal deze broeder er als priester-missionaris terugkeren.

Hoe deze missionaris, na ruim 35 jaar broeder te zijn geweest, op middelbare leeftijd priester is kunnen worden, vormt een interessant levensverhaal

Zich geroepen voelend tot het priesterschap ging de kleine Flip Aarts uit Stein naar de apostolische school „Ste. Marie" te Schimmert, om daar zijn gymnasiale studies te beginnen. Deze verliepen vlot en student Aarts zou in 1917 frater zijn geworden, wanneer een medische keuring niet had uitgewezen, dat de aanstaande novice totaal doof zou worden.

Zijn superieuren beslisten, dat deze doofheid een belemmering vormde om priester te worden. Rapporten van andere doktoren mochten de jeugdige priesterstudent niets baten, priester worden was voor hem verder uitgesloten. In zijn verlangen om in elk geval toch Montfortaan te worden, besloot pater Aarts in hetzelfde jaar broeder te worden. Drie jaar later vertrok hij als zodanig naar IJsland, waar hij tot 1950 een ijverig helper bleef van zijn vroegere klasgenoot pater Johannes Gunnarson, de latere bisschop van IJsland.

Gedurende heel het broederleven van pater Aarts bleef de gevreesde doofheid uit en bleek hoe onjuist het medisch onderzoek van 1917 was geweest. Hier eenmaal zeker van beijverde mgr. Gunnarson zich om toestemming te verkrijgen, dat zijn ijverige broeder Joseph zou opgeleid worden tot priester. Toen deze verkregen was, startte broeder Joseph met een tweejarige cursus philosofie, waarbij als professor mgr. Gunnarson optrad. Frater Aarts slaagde in 1950 voor het toelatingsexamen voor de theologische studies, waarmee hij in dat jaar te Oirschot begon. Reeds een jaar voor het beëindigen van deze studies werd frater Aarts op 57-jarige leeftijd priester gewijd.

Thans heeft pater Aarts de studies helemaal beëindigd en kent hij maar één wens: zo spoedig mogelijk naar IJsland te vertrekken, om daar samen met mgr. Gunnarson als priester te gaan werken voor het zieleheil van 140.000 IJslanders.

Coadjutor voor kard. Van Roey

De H. Vader heeft mgr. Honoré van Wayenbergh, rector-magnificus van de Leuvense universiteit, verheven tot hulpbisschop van Z. Em. de kardinaal-aartsbisschop van Mechelen. Mgr. van Wayenbergh, die de leiding van de universiteit behoudt, is benoemd tot titulair-aartsbisschop van Gilba.

Mgr. van Wayenbergh werd geboren te Brussel op 25 November 1891. Op 29 December 1919 ontving hij de priesterwijding en in 1924 behaalde hij het doctoraat in de wijsbegeerte en letteren aan de Leuvense universiteit.

Op Maart 1940 werd hij benoemd tot vice-rector te Leuven als opvolger van wijlen mgr. Ladeuze.

In het zand van MARS

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

57

Gibson begon aan het eerste het beste blad te peuteren, totdat hij een van die kleine zwarte ballons open kreeg. Er zat klaarblijkelijk gas in. En dat stond onder aanzienlijk hoge druk want het ontsnapte met een zwak sissend geluid toen zijn mes er ver genoeg in doorgedrongen was.

„Wat een vreemd spul!" zei Gibson. „Laten we er wat van meenemen."

Niet zonder moeite hakte hij een van die lange zwarte blaren dicht bij de wortel af. Een donker bruin vocht begon uit het afgesneden eind te sijpelen, terwijl er kleine gasbellen vrij kwamen. Met dit sounvenir over de schouder geslagen aanvaardde Gibson de terugtocht naar het toestel.

Hij wist niet, dat hij de toekomst van een wereld met zich mee droeg.

Ze hadden nog maar een paar passen gelopen, toen ze op een nog dichter begroeid gedeelte stuitten en een omweg moesten maken. Met de zon als hun gids was er geen gevaar, dat ze konden verdwalen, vooral niet op een zo klein terrein. Dus deden ze geen poging om precies dezelfde weg terug te nemen. Gibson liep voorop en vond, dat hij maar moeilijk vooruitkwam. Hij vroeg zich juist af, of hij zijn trots zou laten varen en Jimmy de voorrang gunnen, toen hij gelukkig een smal, bochtig spoor vond, dat min of meer in de juiste richting leidde.

Het zou voor 'n psycholoog een belangwekkende demonstratie geweest zijn van de traagheid van sommige geestelijke processen. Want zowel Gibson als Jimmy hadden ruim zes passen gelopen, voordat zij zich de eenvoudige, maar ontstellende waarheid herinnerden, dat voetpaden gewoonlijk niet vanzelf ontstaan.

„Het wordt nu toch zo ongeveer wel tijd, dat onze twee ontdekkingsreizigers terugkwamen, vind je niet?" zei de piloot, terwijl hij Hilton hielp om de „floodlights" van de onderkant van de vleugels los te maken Dit was per slot van rekening een tamelijk gemakkelijk werk gebleken, en Hilton hoopte in het toestel genoeg draad te vinden om de lampen ver genoeg naar buiten te kunnen brengen, zodat ze vanaf Phobos zichtbaar zouden zijn, wanneer die weer was opgegaan. Ze zouden niet zo sterk zijn als Gibson's fotografische bliksems, maar wellicht gemakkelijker te ontdekken.

„Hoelang zijn ze nu al weg?" vroeg Hilton.

„Een minuut of veertig. Ik hoop, dat ze verstand genoeg hebben om niet te verdwalen."

„Gibson is veel te voorzichtig om op avontuur te gaan. Voor onze Jimmy zou ik op dit punt m'n hand niet in het vuur steken. — Het zou echt iets voor hem zijn om naar Mars-mensen te gaan zoeken!"

„O, daar zijn ze juist. Ze schijnen nogal haast te hebben."

Twee kleine figuurtjes doken in de verte op en liepen met grote sprongen door de vallei. Hun haast was zó onmiskenbaar, dat de kijkers hun gereedschap neerlegden en met stijgende nieuwsgierigheid hun aankomst verwachtten.

Het feit, dat Gibson en Jimmy zo tijdig terugkwamen betekende de triomf van zelfbeheersing en voorzichtigheid. Eén ogenblik hadden ze in ongelovige verbazing naar dat pad temidden van die magere schrale bruine planten staan kijken. Op aarde zou niets gewoner en natuurlijker geweest zijn. Het was juist zo'n spoor als het vee maakt op zijn dagelijkse weg over een heuvel, of wilde dieren in een bos. Het was het vertrouwde gezicht ervan, dat hen aanvankelijk belet had, het op te merken. En zelfs toen ze hun geest ertoe gedwongen hadden om het feit van zijn aanwezigheid te aanvaarden, trachtten ze het nog steeds weg te redeneren.

Gibson had het eerst gesproken, met een heel zachte onderdrukte stem — bijna als was hij bang, dat men hem af zou luisteren.

„Het is wel degelijk een pad, Jimmy. Maar waardoor kan het gemaakt zijn? Niemand is hier ooit eerder geweest."

„Het moet een of ander dier geweest zijn."

„En een tamelijk groot bovendien"

„Misschien zo groot als een paard."

„Of een tijger."

Die laatste opmerking veroorzaakte een onbehaaglijk zwijgen. Toen zei Jimmy: „Nou, als het op een vlucht moet uitdraaien: dat blitz-ding van u jaagt alles schrik aan."

„Alleen als het ogen heeft," zei Gibson. „Veronderstel eens, dat het een of ander nieuw zintuig bezit!"

Het was duidelijk, dat Jimmy alle mogelijke redenen trachtte te vinden om door te lopen en het pad verder te volgen.

„Ik ben er zeker van, dat we vlugger kunnen lopen en hoger springen dan wat en wie ook op Mars."

Gibson wilde zich zelf wijsmaken, dat zijn besluit eerder op voorzichtigheid dan op lafheid gebaseerd was.

„We zullen geen risico lopen," zei hij vastbesloten. „We gaan rechtstreeks naar de anderen terug om het hun te vertellen. Dàn eerst kunnen we eraan denken, eens beter rond te kijken."

Jimmy was verstandig genoeg om niet te mopperen, maar hij bleef verlangend achterom kijken, toen ze naar het toestel terugliepen. Welke fouten hij ook hebben mocht, gebrek aan moed was er niet bij.

Het kostte enige tijd om de anderen ervan te overtuigen, dat ze niet probeerden om hen op tamelijk flauwe wijze voor de gek te houden. Per slot van rekening wist iedereen waarom er op Mars geen fauna leven kon. Het was een kwestie van metabolisme: dieren hadden een veel snellere verbranding dan planten en konden daarom niet bestaan in deze dunne lichte, practisch inerte atmosfeer. De biologen hadden al spoedig die conclusie getrokken, toen de omstandigheden op het oppervlak van Mars nauwkeurig bekend waren geworden, en gedurende de laatste tien jaar was het vraagstuk van dierlijk leven op de planeet als afgedaan beschouwd — behalve door ongeneeslijke romantici.

„Zelfs als je zag wat je dacht te zien", zei Hilton, „dan moet er een natuurlijke verklaring voor zijn."

„Kom mee en kijk zelf," repliceerde Gibson. „Ik zeg je, het was een vaak gevolgd spoor."

„Ik kom natuurlijk," zei Hilton.

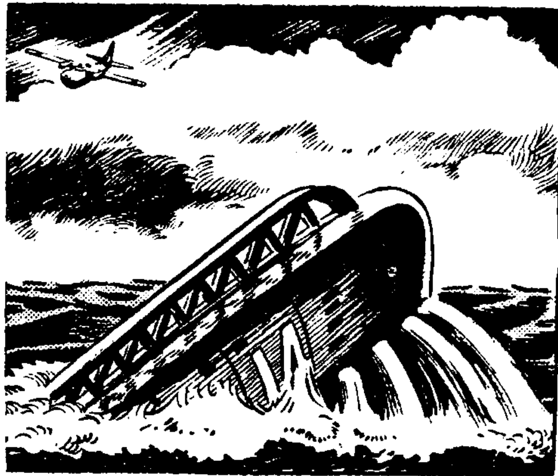
„En ik ook," zei de piloot.

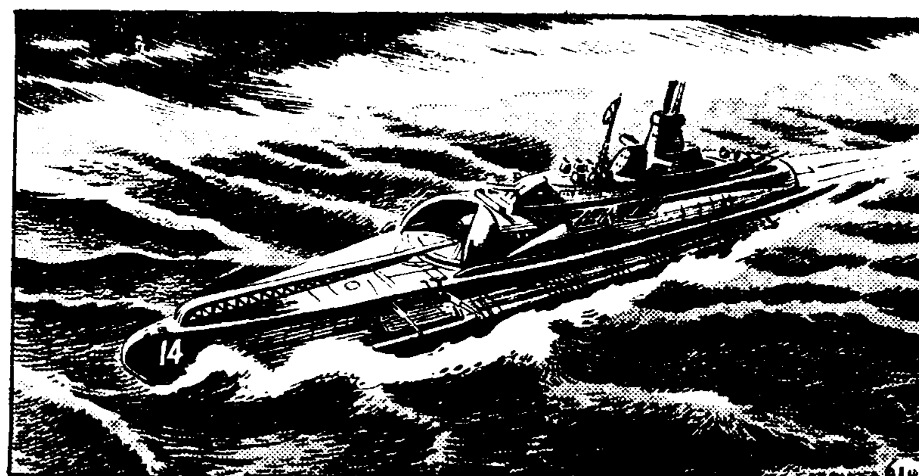
„Wacht een ogenblik! We kunnen niet allemaal gaan. Tenminste één van ons moet hier blijven."

Een ogenblik dacht Gibson er over, zich op te offeren. Toen wist hij, dat hij het zichzelf nooit zou vergeven, als hij dat deed.

(Wordt vervolgd).

Avonturen van PILOOT STORM





619 —Behalve Fred Mulder, die tamelijk veel last van zijn wonden had, waren de schipbreukelingen weldra in 'n diepe slaap verzonken.

De vermoeienissen eisten hun tol en vooral bij Sparks Greve kwam nu een hevige reactie op zijn onvrijwillige zwempartij in het ijskoude water van de Atlantic. De arme kerel klappertandde van de koorts.

Gelukkig besteedde de speciaal op deze reddingsvlucht meegevlogen militaire dokter al zijn aandacht aan hem. Het vliegtuig scheen zijn doel te naderen want 't begon nu in een grote bocht te zakken. Zo nu en dan schoot het toestel door dichte nevelsluiers die op deze plaats laag over de oceaan hingen. Piloot Storm, die als het ware door zijn vliegerinstinkt gewekt werd voor de landing, zag hoe onder hen opeens de druipende neus van een onderzeeboot uit de golven opdook. Wat zou dat nu te betekenen hebben?

Werden zij overgezet op die schuit? Maar waar bleef de vliegboot dan? Toen het vaartuig echter in zijn volle lengte boven water gerezen was, kon Arend zijn ogen nauwelijks geloven.

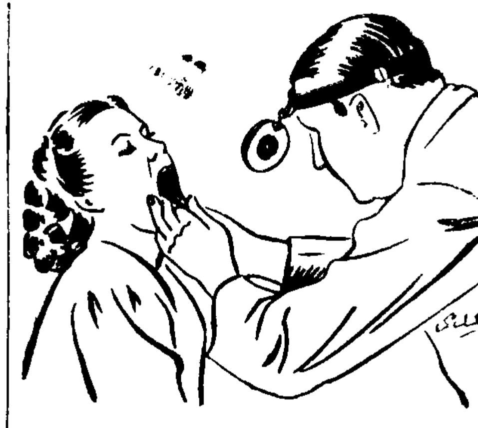
Hij had heel wat duikboten gezien van zijn leven, maar nog nooit een van zulke gigantische afmetingen.

Angst voor de dokter?

Bloed telt millioenen bloedlichaampjes

Laat U eens op de knie slaan

In een vorig artikel behandelden wij de angst van de mensen om zich door een dokter te laten onderzoeken. Het instrumentarium van een arts komt de mens zó onbekend voor, dat hij er wantrouwend tegenover staat. En waar het wantrouwen is, daar treedt ook de angst op. Een van de veel gebruikte instrumenten van de arts is de „stethoscoop", die op de borst wordt geplaatst en het geluid van de weefsels controleert, alsmede de bewegingen van vloeistoffen in de longen, de eigenaardige geluiden van het hart — die verschillen al naar gelang dit orgaan of gezond of ziek is — waarneemt.



Krult Uw teen ook?

De stethoscoop volgt een vastgestelde baan over longen en hart om de plaatsen te zoeken, waar geluiden het beste hoorbaar zijn. Bij een normale ademhaling vangt de stethoscoop het geluid op van een gefluisterde „v" of „b" bij het inademen en een zachte „f" of „h" bij het uitademen. Wanneer de longen gevuld zijn met vloeistof, dan klinken deze geluiden veel gedempter. De aard van hart- en longziekten kan door de eigenaardige geluiden met behulp van de stethoscoop worden vastgesteld.

De dokter zal dan wellicht de pols controleren. Door het aantal slagen in uw pols te tellen zal hij te weten komen of deze normaal is — vijftig tot negentig slagen per minuut — voor een volwassene. Wanneer de polsslag aanmerkelijk sneller is, dan kon u ook wel eens koorts hebben. Er zijn echter ook ziekten, die de pols langzamer doen slaan. Misschien zal de dokter u ook een paar stappen laten doen — het op en afstappen van een laag bankje — om te zien, hoe uw pols daarop reageert. Hij zal waarschijnlijk uw temperatuur opnemen. Iedere aanmerkelijke afwijking van de normale lichaamstemperatuur van zevenendertig graden kan wellicht vingerwijzingen geven voor een ziekte, die door de andere methoden nog niet aan het licht is gebracht.

Bloeddruk

Om uw bloeddruk te meten wordt een eenvoudig instrument gebruikt, dat de gecompliceerde naam van sphygmomanometer draagt. In feite komt het hierop neer, dat dit instrument op een kolommetje kwik de druk meet, die door het bloed in uw aderen wordt uitgeoefend. De dokter spant een rubberslang rond uw arm, pompt daar lucht in, totdat door de spanning de toevoer van het bloed wordt afgesneden, zodat het kloppen daarvan in uw onderarm niet meer voelbaar is. Dit punt noemt men de systolische bloeddruk, die overeenkomt met een druk op het kwik van 90 tot 140 millimeter. De dokter laat dan wat lucht uit de rubberslang en luistert door de stethoscoop, totdat het kloppen van uw bloed weer het eigenaardige lage en gedempte geluid maakt. Op dit punt is de bloeddruk diastolisch (het bloed stroomt dan onbelemmerd door hart en aderen) en het kwikkolommetje moet dan 60 tot 90 millimeter aanwijzen.

De bloeddruk kan wel eens verschillen. De leeftijd en geestelijke toestand van iemand kan er invloed op uitoefenen. Dikwijls moeten de dokters de patiënten wat kalmte bijbrengen voordat zij een nauwkeurige meting kunnen doen. Zelfs de vage angst over het resultaat van het meten van uw bloeddruk kan een verkeerd gevolg hebben op het eind-resultaat.

De samenstelling van het bloed

Het bloed zelf kan op verschillende manieren worden onderzocht. Voor bepaalde proeven is het voldoende door een prikje een druppeltje bloed af te tappen; voor andere, zoals de proef van Wasserman, is de hoeveelheid van een theelepel nodig en wordt het bloed uit een ader van de arm genomen. Deskundigen kunnen een schier oneindig aantal proeven nemen met bloed om er gegevens uit te halen. Zij kunnen een paar druppels onder de microscoop leggen en de rode en witte bloedlichaampjes tellen. Normaal bevat een kubieke millimeter ongeveer vijf millioen rode en vijf- tot tienduizend witte bloedcellen. Een geringer aantal rode cellen doet de dokters vermoeden, dat de patiënt aan bloedarmoede lijdt. Is het aantal witte cellen hoger, dan kan er ergens plotseling een infectie zijn opgetreden — zoals ontsteking van de blindedarm — of het wijst op een ziekelijke vermeerdering van de witte bloedlichaampjes.

Bezinksel-methode

Men mengt ook wel eens een hoeveelheid bloed met een bepaalde vloeistof, die het stollen voorkomt, in een speciaal proefglaasje. Hoe sneller de rode bloedcellen bezinken, des te groter is de kans, dat er iets mis is in het functionneren van de lichamelijke organen. Rheumatische aandoeningen **niet meer met het blote oog te zien is, is dat een teken, dat uw lever goed werkt. Wanneer hij zelfs in staat is de kleurstof in de tijd van een paar minuten weg te werken, dan wordt dit beschouwd als een zeer geslaagde proef.**

Röntgen

Het röntgenapparaat is een ander belangrijk instrument. De dokter kan hiermee foto's nemen van inwendige organen, die hij daarna dan op zijn gemak kan bestuderen. Of hij kan een kortstondig beeld vasthouden op de fluoroscoop en de bewegingen van de organen volgen zoals die zich voordoen.

Iedereen is wel eens doorgelicht voor een onderzoek van de longen. De dokters hebben echter geconstateerd, dat een doorlichting met röntgen-stralen nutteloos is, wanneer men beenderen en gewrichten wil onderzoeken. Röntgenstralen geven echter wel een duidelijk omlijnd beeld van het hart en stellen de dokter in staat verschillende hartkwalen en afwijkingen van enige omvang in de bloedsomloop vast te stellen. Om een duidelijke foto van de galblaas te maken, neemt men tetrai-odophtaline in. Zo kan men eventuele galstenen beter zien. Bariumpap helpt het zichtbaar maken van de activiteit van de maag en van de ingewanden en kan de aanwezigheid verraden van gezwellen en zweren in de spijsverteringskanalen.

Nog eenvoudiger proeven kunnen aanduidingen geven over de toestand van het zenuwstelsel. De meest bekende proefneming is wel de reflex-beweging van de knie. De dokter laat u daarvoor de benen over elkaar slaan en klopt met een hamertje juist onder de knieschijf. Wanneer uw reflexen werken zoals zij dat moeten doen, dan zal uw onderbeen opspringen. Is er geen reflex, dan zal de dokter u voor alle zekerheid onderzoeken op een ontsteking van de zenuwen of het ruggemerg. Is de reflex te heftig, dan kan dit een teken zijn van een bepaalde verlamming van de spieren.

Krult uw teen?

Bij de proef van Babinski hoort, dat men u onder de voetzolen kittelt. De normale reflex hierop is, dat de grote teen naar beneden krult. Gaat die omhoog, dan kan dit te teken zijn, dat een der organen van uw zenuwstelsel niet in orde is.

Een andere proefneming op uw zenuwstelsel is bijvoorbeeld het laten flikkeren van een electrische lamp voor de ogen om te zien of de pupillen daardoor wel kleiner worden. De dokter kan u ook vragen de bewegingen van zijn vinger of van een potlood te volgen met de ogen. Hij gebruikt een ophthalmoscoop niet alleen om de ogen op afwijkingen te onderzoeken maar ook om na te gaan of er soms een andere ziekte is, die de bloedsomloop in uw ogen beïnvloedt. Suikerziekte en te hoge bloeddruk kunnen op deze manier worden opgespoord.

Inwendig

Er bestaat een hele verzameling van instrumenten, die men onder het opschrift „scoop" kan onderbrengen. Zij bestaan uit ingewikkelde combinaties van lenzen, spiegels en lichten, waarmee de dokter de binnenkant van de blaas kan onderzoeken, de ademhalingsorganen, de maag, de endeldarm, de neus en de oren. Er bestaat ook een technische bewerking, die men biopsie noemt en waarbij een klein gedeelte van een orgaan wordt weggenomen. Dit deeltje wordt dan onder de microscoop bestudeerd en onderzocht op ziekelijke uitwassen of dierlijke parasieten.

Het weten, waarvoor al deze proefnemingen dienen, helpt de angst en opwinding verdrijven, die u bevangen wanneer gij bij de dokter komt voor een keuring. Het is in werkelijkheid zo, dat gij het middelpunt wordt van twee eeuwen medische vooruitgang, telkens wanneer de dokter u aan deze proefnemingen onderwerpt.

Nu de DC-7

Santa Monica. — De Douglas-fabriek is begonnen met de productie van een grotere DC-7, waarmede de duur van de vlucht over de Atlantische Oceaan aanzienlijk bekort zou kunnen worden. Het nieuwe type toestel zal 62 passagiers plus bagage, vracht en post kunnen vervoeren. De Pan American World Airways heeft er vijftien stuks van besteld. Medio 1956 worden de eerste zes afgeleverd.

Washington. — De Amerikaanse Marine heeft bekend gemaakt dat de „Nautilus" de eerste met atoomkracht voortbewogen onderzeeboot, op 30 September a.s. aan de Amerikaanse vloot zal worden toegevoegd.

Houdt de straten schoon





Het standbeeld van de koe onthuld.

Feestweek rond jubilerend Fries rundvee-stamboek

Bronzen koe in brandpunt der belangstelling

(Van onze correspondent uit Noord-Nederland)

In de Friese hoofdstad is onlangs een feestweek ingeluid rond het 75-jarig bestaan van het Fries Rundveestamboek, dat juist in het veeteeltgewest Friesland een functie van onschatbare waarde vervult.

Leeuwarden heeft zich in verband hiermee geheel in feestkleed gestoken. Alle historische gebouwen en verschillende andere gebouwen en uiteraard ook de kantoren van het Rundveestamboek zijn geïllumineerd en in de gehele binnenstad is een feestverlichting en feestversiering aangebracht.

De oude Oldehove baadt in een zee van licht en boven op dit oude bouwwerk wentelt een zoeklicht zijn felle stralenbundel tot over een afstand van 15 kilometer over het Friese land. Dit laatste houdt trouwens niet alleen verband met de algemene feestelijkheden, maar vooral met een energietentoonstelling die aan de voet van deze toren is opgezet door de Stichting Energie.

Het eigenlijke feest van het Rundveestamboek, dat de aanleiding tot dit alles is, begon met een min of meer historisch gebeuren. Op het Zuiderplein namelijk, tegenover de gebouwen van het Stamboek en in het hart van Leeuwarden, werd een intussen veel besproken standbeeld, een standbeeld in brons van een Friese koe, vervaardigd door de Leeuwarder beeldhouwer G. J. Adema, onthuld. Deze koe, die is aangeboden door een groot aantal fokkers in Friesland, wil meer zijn dan alleen een huldeblijk voor het jubilerende Stamboek en voor het Friese vee, namelijk een monument dat bij voortduring de aandacht vestigt op de betekenis van het Friese rundvee.

Met de onthulling van deze koe, waarbij behalve honderden belangstellenden ook vele autoriteiten, o.m. de commissaris der Koningin, tegenwoordig waren, begonnen de jubileumfeesten van het Stamboek tegelijk al met een hoogtepunt. De onthulling werd verricht door de nestor van de Friese veefokkers, de 86-jarige Joh. van der Burg uit Jelsum. Hierna werd nog een receptie van het Stamboek gehouden, waarop de commissaris der Koningin meedeelde dat de vice-voorzitter van het Stamboek de heer J. J. Sikma uit Rauwerd is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau en dat aan de oud-inspecteur de heer J. van der Weide de eremedaille in goud, verbonden aan deze Orde, is toegekend.

De schatten der zee

Wij hebben een achterdeurtje

Verschillende streken aan de westkust van Amerika hebben doorlopend te kampen met een nijpend watergebrek en de vraag, hoe men in deze toestand verandering zou kunnen brengen, is er een, die verschillende instanties al sedert jaren bezighoudt.

Vele plannen zijn gemaakt en later weer verworpen en zo heeft men zich onder andere afgevraagd, of het mogelijk zou zijn op grote schaal zeewater te zuiveren.

Daar men in Amerika gewend is dergelijke zaken op nogal grote schaal aan te pakken, heeft men een proefinstallatie gebouwd en is aan het werk getogen.

Men kwam daarbij tot de aangename ontdekking, dat ieder 3 kubieke kilometer zeewater onder andere bevat:

30.000.000	ton zout
1.500.000	ton magnesium
1.000.000	ton kalium
75.000	ton broom
50.000	ton borium
550	ton jodium
220	ton ijzer
155	ton koper
18	ton uranium
4	ton zilver .

en bovendien nog een „aardig" klompje goud.

Wanneer men nu bedenkt, dat onze aarde zich op het bezit van 1200 millioen kubieke kilometer zeewater kan beroemen, dan volgt daaruit direct, dat wij ons over een eventueel gebrek aan genoemde mineralen voorlopig nog geen zorgen behoeven te maken.

Toch ziet het er naar uit, dat wij voorshands maar zullen blijven proberen om de genoemde mineralen op het vasteland van onze aardbol te zoeken, want de Amerikanen hebben hun proefinstallatie stopgezet met de motivering dat het project economisch niet verantwoord is.

Als de Amerikanen zo iets zeggen, dan moet het wel heer erg duur zijn.

Niettemin is het een prettig idee om te weten, dat wij altijd nog ergens een „achterdeurtje" hebben.

Proost.....

Parijs. — Volgens een gepubliceerd overzicht van het Franse bureau voor de Statistiek besteden de Fransen jaarlijks vijf milliard Ned. Guldens aan alcoholische dranken. Aan wijn wordt 3,4 milliard, aan bier 250 millioen, aan cider 240 millioen en aan aperitieven en dergelijke een milliard gulden uitgegeven. Het totaal bedrag is 7,3 procent van het nationale inkomen.

Het alcoholisme kost staat en gemeenten jaarlijks anderhalf milliard gulden aan ziekenhuiskosten en sociale voorzieningen.

Een groots project

Het gebruik van atoomenergie voor vreedzame doeleinden kan voor de hele mensheid van uitzonderlijk belang zijn. De geleerden hebben voor de toekomst grote verwachtingen van de experimenten op dit gebied. De leider van het Britse atoomonderzoek, Sir John Cock-croft, heeft in een vergadering verklaard, dat „de energie van de fusie van lichte elementen in plaats van op destructieve op vreedzame doeleinden gericht moest worden, om aldus een onmetelijke bron van kracht te vormen."

In zijn rede maakte Sir John voorts melding van de belangrijke vorderingen die er in Groot-Britannië ten aanzien van dit probleem waren gemaakt en in dit verband noemde hij de atoomcentrale Calderhall, gelegen in het graafschap Cumberland. (In de Amigoe van zaterdag 11 Sept j.l. heeft een uitvoerige beschouwing gestaan aan deze centrale, die nog groter is dan die van de Sovjet-Unie)

In Amerika heeft president Eisenhower de nieuwe Atoomenergie-wet ondertekend. Deze wet staat de uitwisseling van atoomgegevens tussen Amerika en de bondgenoten van de V.S. toe. Bovendien opent de wet voor Amerikaanse particuliere ondernemingen de mogelijkheid om deel te nemen aan de toepassing van atoomenergie voor niet-militair gebruik. De Amerikaanse regering heeft aldus weer eens getoond hoe belangrijk in Washington de bouw van atoomcentrale's en dergelijke instellingen wordt geacht.

Op 8 December 1953 heeft Eisenhouwer de Assemblee van de V.N. de volgende suggestie gedaan: De regeringen die in de eerste plaats betrokken waren bij de atoombewapening moesten gedeelten van haar voorraden uranium en splitsbare materialen onder toezicht stellen van een internationaal bureau voor atoomenergie. En Eisenhower was van mening dat een dergelijk bureau zou kunnen worden opgericht onder auspiciën van de V.N. Voorts zei hij nadrukkelijk dat hij vooral met de Sovjet-Unie zijn plan zou willen uitwerken. Met Rusland zijn intussen door de Amerikaanse regeirng inderdaad besprekingen over deze kwestie gevoerd. Vooral minister Dulles heeft zich daarbij verdienstelijk gemaakt. Maar helaas hebben de onderhandelingen geen succes opgeleverd, en in Washington is men onlangs tot de conclusie gekomen dat het internationale atoomenergiebureau dan maar zonder deelname van de Russen zou moeten worden opgericht. Dat gebeurt nu ook. Voorlopig zullen zeven Westelijke staten gaan samenwerken, zo is in Washington bekend gemaakt.

Speciale huwelijkstoel in India

Nieuw Delhi. — De Indische Volkskamer (Tweede Kamer) heeft een speciale huwelijkswet goedgekeurd, die de weg effent voor huwelijken tussen Hindoes en Moslims en andere godsdienstige gezindten. De wet stelt de leeftijd voor het burgerlijke huwelijk op 21 jaar voor jongens en 18 voor meisjes. Met onderling goedvinden kan het huwelijk door echtscheiding worden ontbonden.

Krachtens de wet kunnen allen, die volgens de gebruikelijke godsdienstige riten zijn getrouwd, maar niet krachtens de burgerlijke huwelijkswetten, hun huwelijken laten inschrijven, zodat zij ook een burgerlijke echtscheiding kunnen verkrijgen. De wet is bereids door de Eerste Kamer goedgekeurd, doch de Volkskamer verlaagde de huwbare leeftijd voor het burgerlijk huwelijk van 21 jaar, zoals oorspronkelijk voor meisjes was voorgesteld, tot 18 jaar.

De minimum leeftijd voor het kerkelijk huwelijk blijft voor jongens 18 en voor meisjes 14 jaar.

De wet is de eerste stap naar de codificatie van het burgerlijk huwelijks- en erfrecht.

Wenen. — Edi Fruehwirth, de bekende trainer van Wacker, is naar Schalke overgegaan. Het programma van het Oostenrijks elftal is voorlopig als volgt samengesteld:
Oostenrijk—Zuidslavië (3 Oct),
Zweden—Oostenrijk (31 Oct.) en
Hongarije—Oostenrijk (14 Nov.).

Op de drempel van de eeuwigheid

DE BLOEDIGE VELDSLAG IN „HET GOUDEN ANKER"

Op het nippertje aan de galg ontsnapt

Hoewel het tweede Kerstdag was en het dus een dag van „vrede op aarde" moest zijn, viel er in de kroeg „Het Gouden Anker" maar bitter weinig vreedzaamheid te bespeuren.

„Het Gouden Anker" in Londen was een zeer onaangenaam oord. Voordat het eindelijk zijn drankvergunning verloor, stond het — in de vorige eeuw — in het hart van een twijfelachtige buurt, op de hoek van Castle Street en Great Saffron Hill. En het merendeel der klanten was in die dagen van een zeer onaantrekkelijke soort.

Er was geen twijfel aan, dat de Italianen en de Engelsen op ruzie aanstuurden. Zij haatten elkaar als gif.

Er waren al heel wat schermutselingen geweest, maar deze avond zou de definitieve afrekening plaats vinden — dat hing in de lucht. Beide partijen hadden zich al een paar uur „moed" en „kracht" ingedronken. En beide partijen hadden zich goed bewapend, de Italianen met messen, de Engelsen met stokken, poken en ijzeren staven.

Niemand wist achteraf nog precies, wie de lont in het kruit stak, maar plotseling verlieten de Italianen hun vaste hoek en staken over naar het gedeelte van de kroeg, waar volgens een ongeschreven wet altijd de Engelsen achter hun bierpullen zaten. Het gevecht, dat ontbrandde, was kort maar hevig. De detective Richard Fawell en de politieagent Elliot, die door de kastelein te hulp waren geroepen, arriveerden toen de veldslag bijna ten einde was. Zij constateerden, dat vier Engelsen door messteken waren gewond, van wie twee ernstig.

William King en Charles Bannister waren slechts licht gekwetst, maar Alfred Rebbeck was in de rechterborstkas gestoken en Michel Harrington, een scheepsstoker, had een afschuwelijke, vijftien centimeter diepe buikwonde. Het was duidelijk, dat hij niet lang meer te leven had. Er was nog maar één Italiaan in de kroeg, Serafina Pellizzioni. Hij lag dwars over de voeten van de dodelijk gewonde Harrington en werd door drie of vier Engelsen „onder" gehouden.

Alle bewijzen!

Diezelfde avond nog stierf Harrington in het ziekenhuis. Vlak voor zijn dood bezwoer hij, dat Pelizzioni de man was, die hem had neergeschoten. De Italiaan werd door de politie aan het sterfbed gebracht en Harrington verklaarde, dat hij zijn moordenaar was. Alfred Rebbeck, die in een ander ziekenhuis tussen leven en dood zweefde, legde een gelijkluidende verklaring af. Een knopenmaker en een meubelpolitoerder identificeerden Pellizzioni eveneens als de messentrekker en verklaarden, dat de andere Italianen met de blote vuist hadden gevochten. Tenslotte verklaarde een zekere mevrouw King, dat Pellizzioni de Italiaanse stormloop had geleid en dat hij haar bewusteloos had geslagen, toen zij tussenbeide probeerde te komen.

Pellizioni zelf ontkende iets met de vechtpartij uitstaande te hebben. Volgens hem was hij in „De Drie Tonnen" geweest en pas naar „Het Gouden Anker" gegaan, toen hij hoorde, dat daar wat aan de hand was. Hij ging de ene deur binnen, zei hij, en zag juist de Italianen door de andere deur vertrekken. Plotseling kreeg hij een zware slag op zijn hoofd en toen hij weer tot bewustzijn kwam, zaten hem drie of vier Engelsen op de nek.

Inspecteur Potter geloofde geen woord van Pellizzioni's relaas en stelde een aanklacht wegens moord op. Op drie Februari begon het proces voor de Old Bailey, Londens beroemdste rechtbank....

Al schenen de bewijzen tegen Pellizzioni nóg zo bezwarend en verpletterend, er was één man in Londen, die niet van zijn schuld overtuigd was. Die man was Henry Negretti, oudste firmant van de wereldberoemde wetenschappelijke instrumentmakers „Negretti & Zambra".

Hij genoot in de Italiaanse kolonie te Londen aanzien en gezag en vele landgenoten wendden zich tot hem, als zij in moeilijkheden zaten.

Negretti kende Pellizzioni enkele jaren. Hij wist, dat Pellizzioni nooit een mes bij zich droeg en in geen enkele vorm van geweldpleging geloofde. Het scheen Negretti uitgesloten, dat Pellizzioni plotseling een moordenaar zou zijn geworden: hij was er gewoonweg het type niet voor.

Zó vast was Negretti's geloof in Pellizioni's onschuld, dat hij zijn wetenschappelijke instrumenten in de steek liet om op eigen gelegenheid de waarheid te achterhalen. Omdat zij hem onvoorwaardelijk vertrouwden, aarzelden de Italianen niet hem de fatale strijd tot in alle details te vertellen.

Velen hunner deelden hem mee, dat Pellizioni niet in „Het Gouden Anker" was, toen de strijd ontbrandde. De meesten waren het er over eens, dat de ware moordenaar Gregorio Mogni moest zijn, een neef van Pellizzioni met wie hij een sterke gelijkenis vertoonde.

Mogni, zo hoorde Negretti nu, was de hele avond in „Het Gouden Anker" geweest, was al twee uur vóór het gevecht zeer strijdlustig geweest, had een woordenwisseling gehad met de kasteleinsvrouw en met enkelen van zijn eigen landgenoten en was tenslotte met een paar Italianen op de Engelsen afgestormd.

Negretti zette zijn particulier detectivewerk onverdroten voort. Hij spoorde een Italiaanse vrouw op, Domenica Cetto, die het volgende verklaarde: Ongeveer een uur na het gevecht kwam Mogni bij haar, vertelde, dat hij in „Het Gouden Anker" drie of vier Engelsen had neergestoken, gaf haar een mes en vroeg haar dit te verbergen.

Negretti stelde Scotland Yard van de feiten op de hoogte, maar veel succes had hij er niet mee. De Italianen waren wel spraakzaam geweest tegenover hun vertrouwensman en landsman Negretti, maar tegenover Scotland Yard wilden zij nu maar heel weinig loslaten. De bewijzen van Pellizzioni's schuld waren te sterk dan dat men ze luchthartig ter zijde kon schuiven. Harrington's verklaring op zijn sterfbed en de verklaringen der ooggetuigen wogen zwaar in Pellizzioni's nadeel. De politie bleef er van overtuigd, dat zij de juiste man te pakken hadden.

Negretti stichtte een fonds om de kosten van een advocaat voor de beschuldigde te kunnen betalen en bracht tijdens het proces een aantal Italiaanse getuigen naar voren, die allen verklaarden, dat Pellizzioni niet bij het uitbreken van het gevecht aanwezig was geweest en dat de werkelijke dader, Gregorio Mogni moest zijn, Pellizzioni's inmiddels spoorloos verdwenen neef.

ONS KORT VERHAAL

De strop

Maar.... Alfred Rebbeck was intussen van zijn levensgevaarlijke wond hersteld en het was zijn getuigeverklaring, die Pellizzioni's lot bezegelde.

Hij vertelde de jury: „Ik ken Pellizzioni vijf of zes jaar. Ik zag en voelde, dat hij mij in de rechterborstkas stak. Ik zag, hoe hij het bebloede mes uit mijn wond trok. Ik raakte hem met een stoffer. Hij vloog opnieuw op me af en probeerde me nogmaals te steken, maar hij miste. Toen zag ik hem en Harrington samen over de grond rollen. Ik strompelde er op af om Pellizzioni van Harrington af te trekken, maar verloor halverwege het bewustzijn."

Na deze verklaring was er slechts één uitspraak van de jury mogelijk; schuldig. Pellizzioni werd veroordeeld tot de strop. Het vonnis zou op tweeentwintig Februari worden voltrokken.

Dit vonnis maakte Negretti bijna dol. In zijn hart wist hij, dat Pellizzioni onschuldig was aan de moord, waarvoor hij zou worden opgehangen. Hij realiseerde zich, dat er maar één middel was om Pellizzioni van het schavot te redden. Hij moest — hoe dan ook — de verdwenen Mogni vinden en tot een bekentenis brengen. En hij had maar achttien dagen tijd om de man te vinden, naar wie Scotland Yard zelf vergeefs had gespeurd.

Negretti stelde zich in verbinding met leden van Italiaanse kolonies in verschillende delen van Engeland en vroeg hun, hem te berichten als zij iets van de verdwenen Mogni hoorden. Het geluk was met hem: op zeven Februari kreeg hij een anonieme brief, volgens welke Mogni naar Birmingham was gevlucht. Negretti zette zijn hoed op, pakte de eerstvolgende trein naar Birmingham — en trof Mogni aan in een smederij in Edgbaston Street!

Mogni gaf grif toe, dat hij het was geweest , die Harrington en Rebbeck en de anderen had gestoken.

„Ik moest het wel doen, anders hadden zij ons om zeep gebracht. Toen we



in de richting van hun hoek liepen, waren we niet van plan te vechten, maar de Engelsen vielen ons aan met stokken en andere dingen en toen moest ik wel uit zelfverdediging mijn mes trekken. Pietro Marazzi zag wat ik deed en riep, dat ik 't mes moest opbergen. Maar dat heb ik niet gedaan, omdat ik wist, dat wij er zelf aan zouden gaan, als ik mijn wapen niet gebruikte."

Vreemd genoeg wist Mogni niets van het Pellizzioni-proces. Uit angst voor de onvermijdelijke „moeilijkheden" met de politie had hij zich in Birmingham schuilgehouden en zelfs geen krant ingekeken.

Negretti bracht Mogni naar Londen en naar commissaris Gernon, die — zachtjes gezegd — van verbazing van zijn stoel rolde. Hij was bereid Mogni die nacht in de cel te stoppen en hem de volgende dag voor te geleiden.

Maar volgens de Engelse wet kon de commissaris geen aanklacht wegens moord tegen zijn arrestant indienen.

„Dat moet u zelf doen," zei hij tegen Negretti.

De volgende dag kregen de rechtbankverslaggevers een schok, toen Negretti bij monde van zijn advocaat een aanklacht tegen Mogni indiende, hem beschuldigend van moord op Harrington. Op veertien Februari kwam de zaak voor. Negretti bracht als getuigen de Italianen mee, die Mogni in de kloppartij tegen de Engelsen waren gevolgd. Zij verklaarden bovendien, dat zij Mogni Harrington hadden zien neersteken.

De jury verklaarde Mogni schuldig, maar veranderde „moord" in „dood door schuld". Hij kreeg vijf jaar gevangenisstraf voor zijn daad, waarvoor Pellizzioni nog op zijn executie wachtte ! Heel Engeland sprak over dit unieke geval, waar maar één oplossing voor was. Die kwam snel:

Pellizzioni werd ijlings begenadigd en ontsnapte aldus — dank zij de energie en voortvarendheid van een instrumentmaker — op het nippertje aan de galg!

Romeinse tempel in Londen ontdekt

Londen. — In Londen zijn na vijftien maanden werken in de nabijheid van de St. Pauls kathedraal de bouwvallen van een kleine Romeinse tempel, die ongeveer 15 meter lang en 7 meter breed is en ongeveer 150 v. Chr. gebouwd zou zijn, bloot gelegd. De vondst is van oudheidkundig belang, omdat dit de eerste ontdekte Romeinse tempel in Londen is en sommige elementen er van volkomen nieuw zijn. Zo heeft men nieuwe gegevens gekregen over de plechtigheden van de Romeinse eredienst.

Sportfeest in „La Casa Dominicana"

Medailles voor verdienstelijke sportfiguren

Willemstad. — Vanwege de drukke werkzaamheden voor de Mariahulde, die het speelveld bezet hielden, konden er gistermorgen geen honkbalwedstrijden plaats vinden in het Rifstadion. Doch desondanks vond er 's avonds in het Clubhuis der Dominicanen (La Casa Dominicana) een bijzondere en zeldzame plechtigheid plaats. Het Dominicaanse Huis heeft namelijk goed gevonden haar actief lid, Galan Wilson met een gouden ere-medaille te begiftigen, doordat hij als topspeler (afdeling honkbal) door het plaatselijk dagblad „La Prensa" werd uitverkoren.

Hij werd in Sto Domingo geboren in het plaatsje Barahona en vanaf zijn kinderjaren ging hij zich toeleggen op het honkbalspel. Wie hem van nabij kent, weet dat hij zeer zwijgzaam is en bijzondere kwaliteiten bezit als opwerper.

Ook werden er aan vier andere sportfiguren diploma's uitgereikt door de heer Hector Rosario, sportredacteur van bovengenoemd dagblad, dat ook de initiatiefneemster van deze plechtigheid genoemd kan worden.

Als eerste spreker trad naar voren de heer Pedro Fernandez Peix, secretaris van de Dominicaanse consul, die Galan Wilson lof toezwaaide voor zijn voorbeeldig karakter en sportief gedrag gedurende de afgelopen competitie. Daarna leidde hij de heer Rosario in, die tot taak had de diploma's uit te reiken.

Voor iedere „geslaagde" had de heer Rosario een apart woord van lof en hulde.

Van Rubia Hoek (dames Softball) zeide hij, dat zij als lid van het sterke Unidos, altijd haar best gedaan heeft en steeds uitblonk boven de anderen.

Van G. Giribaldi (Voetbal), die helaas niet aanwezig was, zeide de heer Rosario, dat deze speler, ofschoon hij de laatste tijd steeds in de mond ligt van de voetballiefhebbers, zowel hier op Curaçao als in het buitenland steeds de ereplaats heeft verworven op het voetbalveld.

De heer Rosario roemde José Calmes (athletiek) voor zijn prachtig werk op athletiekgebied en ook als lid van de vereniging Orion, waarvan hij zeker de stuwende kracht is. „Als er geen Orion ware, dan ware er ook geen athletiek en als er geen José Calmes ware, dan ware er ook geen Orion", merkte de heer Rosario terecht op.

Ook van Antonio Girigorius (athletiek en honkbal) roemde hij zijn goede kwaliteiten, waarin hij voortdurend uitblonk (ook in gestalte), zowel op honkbal- als op athletiekgebied.

Van Galan Wilson zelf wilde hij niet veel zeggen, daar dit het best gedaan kon worden door diens landgenoot, de heer Don Andres Julio Espinal, consul-generaal van Sto Domingo, die ook in fijne bewoordingen zijn bewondering voor Galan Wilson uitsprak.

Tenslotte werd het gouden ere-teken op de borst van Wilson gespeld door de heer Emiliano Schotborgh, algemeen sportleider van het Dominicaanse Huis onder zeer toepasselijke woorden.

Daarna dankte de heer Galan Wilson, zichtbaar bewogen, de Dominicaanse consul, het Dominicaanse Huis en verder allen, die op de een of andere wijze ertoe bijgedragen hebben tot het welslagen van deze plechtigheid, waarvan hij de centrale figuur vormt. Ook bracht hij dank uit namens de andere uitverkorenen.

Als laatste spreker trad op de welbespraakte heer Pedro Pinto A, die een uitvoerige beschrijving gaf hoe men zich op het sportveld moet gedragen en in Galan Wilson het lichtend voorbeeld zag.

Na het officiële gedeelte bleven de vele genoden — waaronder wij opmerkten de bekende voetballer Pedro Matrona — tot laat in de avond in intieme en gezellige kring bijeen, onder het rijkelijk vloeien van het schuimend vocht.

Voor as. Zondag heeft het Dominicaanse Huis een programma samengesteld, waarbij zij alle belanghebbende sportfiguren uitnodigt aanwezig te zijn.

Van het Biljarttournooi

Willemstad. — Het biljarttournooi tussen de verenigingen P.S.V., De West en D.W.S. wordt nog steeds voortgezet. De uitslagen van de Vrijdag jl. gehouden wedstrijden luidden: Gomez (De West) wint van Koeiman (D.W.S.); Van Dijk (P.S.V.) wint van Oosterum (De West; Lamar (P.S.V., die is ingevallen voor Lourens, wint van Symore De West). De vierde [illegible] tussen Willems en Kl[illegible] zou worden, is uitgesteld.

Hedenavond wor[illegible] biljartwedstrijden voortgez[illegible]



In de Drakenstrijd op het Spaanse Water was ook een volgboot, die buiten mededing. Lieftallige dames slaan met aandacht evenwel voor de fotograaf, het zeilschouwspel gade.

Geslaagd festijn

Draken doorklieven het Spaanse water

Spaanse Water. — De gisteren op zee en Spaanse Water gehouden zeilwedstrijden zijn voor geen der drie deelnemende teams geheel zonder averij verlopen De Draak van het team Hagendoorn, gezeild door van Dam, Hagendoorn en Rouwenhorst, had direct op de startlijn al met pech te kampen, toen zijn zeil achter de zaling bleef haken en kapot scheurde. Na handig manoeuvreren kwam het zeil weer los en werd de achtervolging op de twee andere Draken energiek ingezet.

Pech was troef

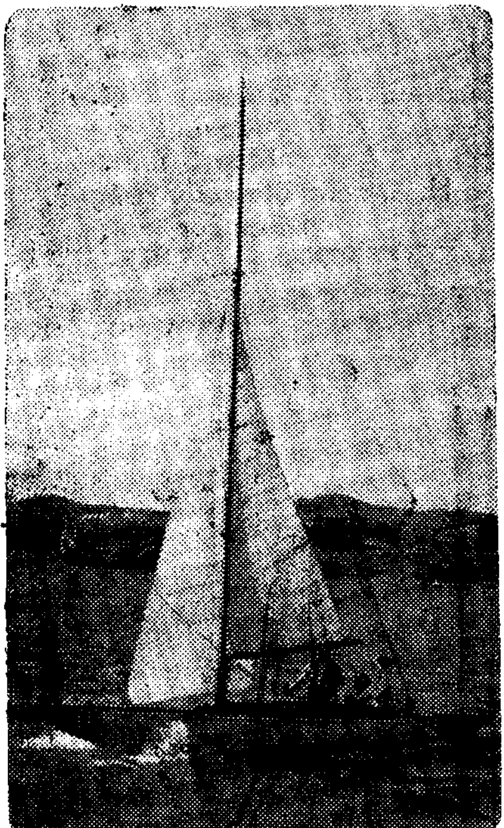
Tegen 4 uur zagen wij als eerste van de start gaan de „Edna" met de heer de Jong als stuurman en Knoot, Frohn als inzittenden, direct gevolgd door de „Mabel" van v.d. Kwast, Henriquez en Luckman. Het met pech te kampen hebbende team van Dam was reeds bij het ronden der boei te Barbara in goede tweede positie achter de „Edna" en in deze volgorde werd het kanaal doorgevaren naar zee, waar direct buitengaats pech de Jong achterhaalde, dat hij een van zijn stagen zag breken en lijdelijk moest toezien, dat van Dam en v.d. Kwast hem voorbij liepen. Nadat de Jong kans had gezien het stag voorlopig te repareren, waren de anderen zó ver uitgelopen, dat aan inlopen niet meer viel te denken.

Desondanks zette hij sportief door en hij wist zelfs zijn achterstand nog aanmerkelijk te verkleinen, hetgeen een prestatie genoemd mag worden.

Over zee ging het al kruisend naar Fuikbaai, waar de boei gerond werd en toen voor de wind terug naar het Spaanse water. Daar moest echter v.d. Kwast opgeven, daar zijn fok aan het voorlijk over meer dan een meter scheurde en verder zeilen onmogelijk was. Een en ander had als gevolg, dat na van Dam de Jong nog als tweede binnenliep.

Ondanks alle pech mag het toch een geslaagde wedstrijd genoemd worden. De deelnemers die zich na de wedstrijd met hun kennissen in het buitenhuis van de heer v.d. Kwast verzamelden, waren in beste stemming bijeen en vol lof over het initiatief dat de heer van Dam van Hekendorp heeft genomen. Tevens werd de heer van Dam verzocht over enkele weken weer een dergelijke wedstrijd te organiseren.

Hiertoe was de heer van Dam bereid, zodat binnenkort een tweede zeilfestijn op het programma verwacht mag worden. Wij hopen dan ook, dat er méér belangstelling zal zijn en dat er meerderen zich op de zeilsport gaan toeleggen. Het is buiten kijf, dat onze wateren zich uitstekend lenen voor het beoefenen van deze mooie tak van sport.



Een deze sierlijke draken op het Spaanse water doorklievend de baren, die door de wind tot golfjes weden opgezweept.

Aanrijding

Zaterdag botsten in de Piet Hein straat een personenauto en een dumptruck tegen elkaar. Oorzaak: de personenauto verleende de truck geen voorrang.

Op het kruispunt Oosterbeekstraat Velpstraat ramde een truck een autobus. Laatstgenoemde wagen reed te hard, de truck verleende geen voorrang.

KLM vervoert scheepsas

's-Gravenhage. — Een scheepsas van bijna vier ton zal met een vliegtuig van de KLM van Nederland naar Singapore worden gebracht. De as is ruim zeven meter lang en heeft een diameter van 48 centimeter. Zij is vervaardigd door de Rotterdamse Droogdok Maatschappij en bestemd voor de in Singapore liggende „Falkefell" van de Noorse rederij Olson.



Op bovenstaande foto zien wij de heren (v.l.n.r.) M. P. Gorsira, Ir Van Dalen, Ir Termeulen, directeur van de CPIM/CSM en de wnd Gouverneur der Ned. Antillen, de heer Van der Valk, bij het bezichtigen van de Zaterdag officieel geopende Bedrijfsschool van de CPIM. Het gezelschap in het Natuurkunde- en Filmlokaal.



Zaterdagavend omstreeks half acht reed een personenauto een pickup voorbij op het moment, dat deze linksaf sloeg. De Buick, zoals de foto laat zien, kwam in de greppel terecht. Flinke materiële schade.

SPKS kiest Braam als candidaat

Willemstad. — Op de gehouden openbare vergadering voor Surinamers, waarbij ruim 450 Surinamers aanwezig waren, werd de heer **H.L. Braam** bij acclamatie aangewezen om wederom als Surinaamse candidaat op de lijst der Democratische Partij te verschijnen. De volgende sprekers voerden het woord: Mevr. Brons, de heren Th. Comvalius, H.L. Braam, H. Renardus, G. Smits en V. Vyent, welke laatste in de Surinaamse landstaal het woord voerde en menigmaal de lachers op zijn hand kreeg door de geestige wijze, waarop hij het een en ander uiteenzette.

Aan het einde der vergadering bedankte de heer Braam voor het grote vertrouwen dat men wederom van Surinaamse zijde in hem stelde en zegde toe evenmin als dit in het verleden het geval was, dit vertrouwen niet te zullen beschamen.

Tegen ongeveer 11.15 uur kwam aan deze vergadering een einde met het staande aanhoren van het Surinaamse volkslied.

De heer Braam, die bij de onder de Curaçaose kiezers door de Democratische Partij gehouden proefstemming ook van Curaçaose zijde een groot aantal stemmen verwierf, zal door deze uitspraak definitief als Surinaamse candidaat op de candidatenlijst der Democratische Partij verschijnen.

CECCARELLI NAAR ASIENTA EN ARUBA

Willemstad. — De bekende hypnotiseur Dr. Enrico Ceccarelli trekt nog steeds honderden mensen naar het Roxy-theather. De zaal was gisteren weer stampvol, slechts enkele plaatsen waren onbezet. Het succes dat de Italiaanse hypnotiseur op Curaçao heeft geboekt en nog steeds heeft, is overweldigend. Slechts voor twee dagen is de sympathieke Italiaan naar Curaçao gekomen en nog steeds, nu al 10 dagen (het worden er op Curaçao 13) loopt het Roxy-theater vol met hypnose-liefhebbers. Vele bezoekers zijn tot zesmaal teruggekomen. En geen wonder want met zijn steeds weer verschillende experimenten fascineert hij eenieder. Zelfs mevrouw Ceccarelli verklaarde tegenover onze verslaggever dat zij ook nog steeds sterk geboeid wordt door de experimenten. „Alleen heb ik de voorstelling nog nooit vanuit de zaal gezien", zei zij ons toen wij haar achter het toneel spraken.

Het echtpaar Ceccarelli, want mevrouw Ceccarelli heeft een belangrijk aandeel in het succes van haar echtgenoot door haar voortreffelijk werken met de twee Philips pickups, treedt hedenavond weer op in Roxy, echter nu voor het laatst. Dinsdag gaan de twee naar het Asiento-theater en Donderdag treedt Ceccarelli op in Aruba. Hoelang hij daar zal blijven is nog niet bekend.

Onmogelijke aankondiging

Dat filmsterren in twee filmen tegelijk optreden, kunnen we geen sensatie noemen. Wel doet het vreemd aan, wat een Duitse krant onlangs schreef over de actrice Renate Mannhardt: „Vanavond om 20.45 uur komt Renate Mannhardt in beide theaters zelf op het toneel."

Spectaculair schouwspel

MLD houdt schietoefeningen

Hato. — Zaterdagochtend was de MLD actief en spectaculair bezig met het houden van schietoefeningen als slot der manoeuvres, die in de afgelopen week zijn gehouden. Vier vliegtuigen kozen het luchtruim om met raketten — met betonnen kop — doelen te beschieten, terwijl ook zware mitrailleurs aan deze oefeningen deelnamen. De schietschijf had een diameter van 25 tot 40 meter, en werd door de kogels prachtig getroffen, hoewel de roos niet geraakt werd.

Hierdoor kon de door de Commandeur Bos uitgeloofde champagne niet van eigenaar verwisselen.

Van grote hoogte werd na de raketten-oefening met mitrailleurs geschoten. De oefeningen hadden een vlot verloop en de aanwezigen hebben zich kunnen overtuigen van de grote paraatheid van de luchtmacht.

Onder de genoden bevonden zich o.a. de Voorzitter der Staten de heer Ch. E. W. Voges en het Statenlid Fifi de Jongh. Mr dr M. F. da Costa Gomez was voor de oefeningen uitgenodigd, doch had van deze uitnodiging geen gebruik gemaakt. I.v.m. het wachten op de hoge gasten werd een uur later begonnen. Toen Landsminister R. Moreno tegen 9 uur arriveerde werd met de oefeningen begonnen.

Het weer

Max. temp. 32.7 C (90.9 F), min. 26.8 C (80.2 F) en gem. 28.9 C (84 F). Max. wind 22, min. 8 en gem. 15 knopen. Vochtigheid 70%. Helder 12, licht bewolkt 17 en bewolkt 5 uren.

Bij de officiële opening van de Bedrijfsschool Zaterdag jl. door Ir Ter Meulen, directeur van de CPIM/CSM sprak deze een rede uit. De directeur tijdens zijn toespraak.

Hoe de K.N.V.B. voetbal rolde

A.D.O. behaalt derde grote zege in successie

Nog slechts drie clubs zonder verliespunten

Het Haagse A.D.O. schijnt toch dit jaar grootse plannen te gaan koesteren, want na de 5—0 zege op MVV, de 5—3 overwinning op DFC werd nu op Spangen te Rotterdam het sterke Sparta met liefst 4—1 verslagen, dat zijn dus 14 doelpunten in drie wedstrijden, in ieder geval een aardige bijverdienste voor de spelers. Maar wat te zeggen van Feijenoord? Na het teleurstellend begin kloppen de Rotterdammers te Dordrecht Emma met liefst 5—0., hetzelfde Emma, dat vorige week de hoogste score behaalde. Vermeldenswaard is ook nog de eerste overwinning van Zwolse Boys, terwijl Veendam wederom verloor, zodat deze Benjaminnen nog geen winstpunt hebben behaald. Na de derde competitie-Zondag hebben nog slechts drie ploegen het maximaal aantal winstpunten, namelijk ADO, SVV en Eindhoven.

Afdeling A: Hier verraste Vitesse vriend en vijand door het sterke Haarlem een winstpunt af te snoepen (3—3). Het Groningse GVAV behield de leiding, hoewel tegen AGOVV slechts een gelijk spel uit het vuur kon worden gesleept. Een opmerkelijk goed begin van de Groningers. Abe Lenstra voerde Heerenveen naar de eerste overwinning van dit seizoen. Leeuwarden werd met een 3—2 nederlaag huiswaarts gezonden. Blauw Wit werd in het Stadion gekraakt door stadgenote DWS, terwijl, zoals wij reeds voorzagen, HVC met een kleine 2—1 nederlaag naar Amersfoort kon terugkeren.

Afdeling B: De grote hoofdstedelijke derby tussen De Volewijckers en Ajax is na een uiterst spannend duel in een 1—1 gelijk spel geëindigd, waardoor de Volewijckers mede door de 2—1 nederlaag van de leiders NEC tegen DOS, de leiding hebben veroverd. Rigtersbleek behaalde een verdienstelijk gelijk spel tegen Stormvogels (3—3), echter van Veendam is nog geen nieuws te melden, want nu verloren de Veendammers op eigen terrein van Enschedese Boys met 4—1. EDO is ook geen schijn meer van enkele jaren geleden, want een 4—1 nederlaag op eigen terrein tegen het Groningse Be Quick is nu niet bepaald een prachtig resultaat.

Afdeling C: Hier verloor het eens zo machtige VVV voor de derde maal en nu met 5—2 van EBOH. Dat diverse ploegen zo zwakjes voor de dag komen is hoofdzakelijk wel te verklaren door het feit, dat vele spelers van die clubs naar de Prof-bond zijn overgegaan, zo ook heeft VVV diverse goede spelers moeten missen.

Willem II versloeg Limburgia met 2—0 en hierdoor zitten de Tilburgenaren voor de zoveelste maal na de oorlog weer op de eerste plaats, gemakkelijk zullen zij er niet van af te krijgen zijn. RBC kon het te Schiedam niet bolwerken en verloor van Hermes DVS na een spannende strijd met slechts 2—1. Door deze nederlaag zijn zij diverse plaatsen op de ranglijst gezakt. Kerkrade viel tegen na de zo goede resultaten van de vorige weken. Wij hadden wel wat meer verwacht dan de 4—3 nederlaag tegen Excelsior. Door deze Rotterdamse zege staat VVV nu alleen onderaan.

Afdeling D: Hier memoreerden wij reeds de grote overwinning van ADO, nu was Sparta het slachtoffer. De terugkomst van de oud-Prof-speler Theo Timmermans is een hele aanwinst gebleken voor ADO, hopelijk ook voor het Nederlandse Elftal. Zoals U wel reeds zult weten is Timmermans, tezamen met zijn clubgenoot Rijnvis, voor de Centrale Training van het Nederlandse Elftal uitgenodigd. SVV gaat ook voort op het pad der overwinningen, nu was Longa aan de beurt. Met een 2—1 overwinning konden de Schiedammers huiswaarts keren. DFC-Brabantia heeft de eer de eerste wedstrijd in de eerste klasse te zijn, welke dit seizoen werd afgekeurd.

Afdeling A: Vittesse — Haarlem 3-3; GVAV — AGOVV 1-1; Heerenveen — Leeuwarden 3-2; Blauwwit — DWS 1-5; Enschede — Elinkwijk 1-0; VSV — HVC 2-1.

Afdeling B: Rigtersbleek — Stormvogels 3-3; Zwolse Boys — Heracles 2—1; DOS — NEC 2-1; Volewijckers — Ajax 1-1; Veendam — Enschedese boys 1-4; EDO — Be quick 1-4.

Afdeling C: NAC — Xerxes 2-0; Sittardia — BVV 3-3; VVV — EBOH 2-5; Willem II — Limburgia 2-0; Hermes DVS — RBC 2-1; Excelsior — Kerkrade 4-3.

Afdeling D: Longa — SVV 1-2; Emma — Fijenoord 0—5; Juliana — Bleyerheide 2-2; MVV — Noad 2-2; DFC — Brabantia afgelast; Sparta — ADO 1-4.

De uitslagen van de wedstrijden van de Beroepsvoetbalbond luidden: Twentse Profs — Venlo 1-1; Alkmaar — Utrecht 2-1; Graafschap — Rotterdam 1-1; Den Haag — Amsterdam 1—6; Fortuna — Rapia 4-1.

De standen na de derde competitiedag zijn als volgt:

Afdeling A:

G.V.A.V.	3	5
Enschedé	3	4
Wageningen	2	3
Haarlem	2	3
D.W.S.	3	3
A.G.O.V.V.	3	3
Elinkwijk	3	3
Heerenveen	3	3
Blauw Wit	3	3
V.S.V.	2	2
Leeuwarden	3	2
H.V.C.	3	1
Vitesse	3	1

Afdeling B:

De Volewijckers	3	5
N.E.C.	3	4
Ajax	3	4
Be Quick	3	4
D.O.S.	3	4
Enschedese Boys	3	3
Rigtersbleek	3	3
Go Ahead	2	2
Heracles	3	2
Stormvogels	3	2
Zwolse Boys	3	2
E.D.O.	2	1
Veendam	2	0

Afdeling C:

Willem II	3	5
Hermes DVS	3	4
N.A.C.	3	4
B.V.V.	2	3
E.B.O.H.	[illegible]	[illegible]
Limburgia	3	3
R.B.C.	3	3
Sittardia	3	3
P.S.V.	2	2
Xerxes	2	2
Kerkrade	3	2
Excelsior	3	2
V.V.V.	3	0

Afdeling D:

A.D.O.	3	6
S.V.V.	3	6
Eindhoven	2	4
Feijenoord	3	4
Juliana	2	3
M.V.V.	3	3
Emma	2	2
Longa	3	2
Sparta	3	2
NOAD	3	1
Bleijerheide	3	1
D.F.C.	2	0
Brabantia	2	0

Jimmy Goldsmith, wiens opzienwekkende huwelijk met Isabella Patino, de erfgename van een Boliviaanse tinmagnaat, in Januari van dit jaar op de voorpagina's van de wereldpers gedurende enkele dagen het sensatie nieuws vormde, heeft zich opnieuw in de publieke belangstelling geplaatst door mededeling te doen aan de Parijse politie dat zijn kind is gekidnapt. De baby, Isobell Mercelle geheten, werd op 15 Mei van dit jaar geboren, terwijl haar 18-jarige moeder op haar sterfbed lag in een Parijse kliniek. Het is ook bekend dat Madame Patino, de grootmoeder van het wicht, middels haar advocaat formeel aan het Franse gerechtshof heeft gevraagd om haar als wettelijke verzorgster van het kind aan te wijzen. Inmiddels heeft een gerechtshof te Parijs Zaterdag bepaald, dat Isobell Goldsmith onverwijld aan haar vader moet worden teruggegeven. Vanmiddag is het vier maanden oude meisje weer bij haar vader teruggekeerd. De grootmoeder, die hoewel zij dit ontkende dus kennelijk de hand in de ontvoering heeft gehad, had verklaard, dat zij zich bij de uitspraak van het Hof zou neerleggen.

R.C.A. voor dertiende maal kampioen van Aruba

Trappers in spannende strijd met 2-1 geslagen

Oranjestad. — Door een kleine maar verdiende 2—1 overwinning op de Trappers Van Santa Cruz is het R.C.A. gelukt voor de dertiende maal kampioen van Aruba te worden. Door het zich uit de competitie terugtrekken van de Aruba Jrs was het de laatste weken te voorzien dat het kampioenschap over 1954 de RCA-ers wel niet meer zou ontgaan. Toen bleek dat Atomic, dat in de eerste wedstrijd de RCA-ers een 3—1 nederlaag toebracht, in de tweede ronde toonde niet tegen de rood wit blauwen opgewassen te zijn en in andere wedstrijden haar vorm van de eerste ronde niet meer kon vinden, was het voor de RCA-ers gemakkelijker geworden de kampioensvlag te hijsen en door de zege van Zaterdagavond op de Trappers werden de mannen van Solito Arubaans Voetbalkampioen 1954.

Nauwelijks heeft scheidsrechter Kersout het beginsignaal gegeven of de RCA-voorhoede zat gevaarlijk voor het Trappersdoel. Reeds in de 1ste minuut kreeg rechtsbinnen Dirksz een kans toen een der Trappersbacks wat te zacht op zijn doelman terugspeelde. Tengevolge van even aarzelen ging deze kans voor de RCA speler verloren. Bij een kort daarna goed opgezette Trappers aanval kreeg de linksbinnen Jendi een pracht kans toen hij handig back Kelly omspeelde. Hij liet de bal echter te ver voor zich uit rollen waardoor de snel reagerende keeper Lolli op het nippertje redding bracht. Even later kreeg Trappers op ongeveer 30 meter van het RCA doel een vrije schop te nemen doch het schot mislukte en deze kans ging voor de Santa Cruzers verloren.

In de 7de minuut kreeg Dirksz het leer goed aangegeven waarna een snelle ren op het Trappersdoel volgde. Keeper Werleman het gevaar ziende liep uit maar rustig plaatste de RCA rechtsbinnen het leer in het verlaten Trappersdoel. 1—0 voor RCA.

Enthousiaste en felle aanvallen werden op de RCA-veste ondernomen, maar Kelly, Kelkboom gesteund door de uitstekend op dreef zijnde Boyé bleven samen met Keeper Lolly de Trappers aanvallers de baas. De aanvallen van R.C.A. bleken ook niet van gevaar ontbloot te zijn en het driemanschap Dirksz, Gonzalez en Jacobs spe lde in samenwerking met de beide vleugelspelers Croes en Jansen een prachtig combinatiespel. Enige goede kansen worden door het snelle en afdoende ingrijpen van de Trappersdefensie teniet gedaan. Een goed gerichte kopbal van Jacobs na een goed genomen hoekschop door Croes wordt door keeper Werleman op meesterlijke wijze uit de doelmond geplukt. Een hard schot van Boyé belandde kort daarna tegen de doelpaal terwijl kort voor het verstrijken van de eerste helft een aan Trappers toegekende vrije schop op 25 meter van het RCA doel door Pena te zacht wordt genomen waardoor keeper Lolli zonder veel moeite het gevaar kon keren.

Na de hervatting was RCA weer het eerst in de aanval en reeds binnen drie minuten bracht Gonzalez uit een goed aangegeven bal van Dirksz de stand op 2—0. Trappers beantwoordde dat doelpunt met een oersnelle aanval op de RCA veste. Een snelle doorbraak over de linkervleugel gevolgd door een prachtige voorzet, en het was de toegesnelde rechtsbinnen Pena die het leer keurig over de uitgelopen Lolli in het RCA doel kopte: 2—1.

De RCA-ers zetten er een schepje bij op en de Trappers trokken zich meer en meer in de verdediging terug. Met kunst en vliegwerk zagen de Trappers kans doelpunten te voorkomen en zelfs gelukte het hen enige malen onverwachts door de ver naar voren opgedrongen R.C.A.-verdediging te breken. Bij een dezer snelle doorbraken kreeg Pena een goede kans toen back Kelkboom wat zacht op keeper Lolli terugspeelde maar de snelle Trappers rechtsbuiten was een onderdeel van een seconde te laat. Daarna was het weer de beurt aan RCA. Door de uitvallen van Trappers kwam er af en toe wat lucht in de Trappersdefensie en hiervan trachtten de RCA-ers profijt te trekken. Zo was het rechtsbuiten Croes die keihard en laag inschoot maar op het uiterste moment keerde de vallende keeper Werleman het schot. In de laatste 10 minuten zag de scheidsrechter zich genoodzaakt een der Trappersspelers naar de kleedkamer te verwijzen toen deze het niet eens kon worden met de beslissing van de scheidsrechter betreffende een te nemen hoekschop.

De Trappers waren daardoor genoodzaakt met 10 man verder te spelen. Door zich met man en macht in de verdediging te werpen zagen zij kans doelpunten te voorkomen en toen het eindsignaal klonk hadden de rood wit blauwen een kleine maar verdiende 2—1 zege en daarmede voor de dertiende maal het kampioenschap van Aruba behaald.

Van de Arubaanse Sportvelden

Botafogo wint met flinke cijfers

Oranjestad. — Het is de mannen van Angel Bota gelukt op het Lafamaterrein te Savoneta een 4—0 zege op de Savoneta Jeugd Club te behalen. Het was een aardige, maar wat eenzijdige wedstrijd. De grote nederlaag is in hoofdzaak te wijten aan het zwakke verdedigende spel der Savonetanen, terwijl de Botafogos over enige schutters in hun gelederen beschikten.

Dakota behaalt zege

Oranjestad. — In de Zaterdagmiddag op het Dakota-terrein gespeelde B-klasse-wedstrijd tussen de Dakota-reservisten en R.C.N. van Tanki Leendert zagen de Dakotanen kans in de tweede helft een 2—1 overwinning te behalen. De rust ging in met een 1—0 voorsprong voor de mannen van Tanki Leendert.

Holandia Jrs. en Lasalle boys spelen gelijk

Oranjestad. — De Zaterdagmiddag op het Aruba Jrs-terrein te Socotoro gespeelde juniorenwedstrijd tussen de Hollandia Jrs en de Lasalle Boys eindigde na sportieve strijd in een 1—1 gelijk spel.

Bubali ontneemt laatste kampioenskans

Oranjestad. — Een snel en vlot spelend Bubali heeft gistermiddag in het R.C.A.-sportcentrum de kleine kampioenskans der A-klasse aan de R.C.A.-ers ontnomen, toen zij na een sportieve, maar matige wedstrijd een verdiende 3—1 zege behaalden. Gedurende de eerste helft hadden de Bubalianen met de wind mede een klein overwicht, hetwelk zij in twee mooie doelpunten van de middenvoor en rechtsbinnen uitdrukten.

Na de hervatting nam R.C.A. aanvankelijk het spel in handen, maar door nonchalant, kort en onproductief spel bleven doelpunten uit. Wel zag Aparicio Croes ongeveer na een kwartier in de tweede helft kans de stand op 2—1 te brengen, maar daarbij is het ook gebleven.

In het laatste kwartier kwam Bubali weer opzetten en zij zagen zelf kans verschillende aanvallen op de R.C.A.-veste te ondernemen. Het was de goed op dreef zijnde linksbuiten Eckmeyer, die bij een goed opgezette Bubali-aanval met een goed gericht schot de stand op 3—1 bracht. In deze stand kwam geen verandering meer en toen scheidsrechter Van der Kuyp, die goed leidde, het einde aankondigde, hadden de Bubalianen de kleine kampioenskans aan R.C.A. ontnomen. Het kampioenschap zal thans tussen de beide rivalen Hollandia en Dakota uitgestreden worden, waarbij Old Hollandia de beste kansen heeft.

Mariniers behouden kampioenskans

Oranjestad. — Door Riverplate een 2—1 nederlaag toe te brengen, hebben de Mariniers gistermiddag in het Wilhelminastadion de kampioenskans van de Overgangsklasse behouden. Door deze overwinning hebben de Mariniers zich wat vaster op de bovenste plaats van de kampioensladder genesteld.

La Esperanza heeft betere schutters

Oranjestad. — De in het R.C.A.-sportcentrum te Solito Zaterdagmiddag gespeelde Overgangsklasse-wedstrijd tussen La Esperanza en R.C.A. werd een verdiende 3—1 zege voor de mannen van Poz Chikito. De La Esperanza's bleken betere schutters te zijn en de geboden kansen werden door hen benut, hetgeen in deze wedstrijd niet van de R.C.A.-ers gezegd kon worden.

Surinaams orkest vertrekt in October

Oranjestad. — Daartoe uitgenodigd door de Vereniging Suriname op Aruba zal het Surinaams Philharmonisch Orkest op Donderdag 6 October des avonds om 21 uur vertrekken naar Aruba om daar een aantal concerten te geven.

Met verlof

Oranjestad. — Gistermorgen vertrokken van het vliegveld Dakota de heer Bert Teagle van Public Relations en zijn echtgenote voor een verlof van twee maanden in Amerika. Wij wensen de heer en mevr. Teagle een prettige vacantie.

Terug van verlof

Oranjestad. Zaterdagmorgen keerde naar Aruba terug notaris Wim Lampe. Notaris Lampe had zijn verlof in Europa doorgebracht.

Met hem keerde terug het hoofd van 's Lands Radiodienst op Aruba, de heer Contran Arends. Beide heten wij van harte welkom.

Het werk van de bijbelgenootschappen

Oranjestad. — Morgenavond om half acht zal de secretaris van het Nederlands Bijbelgenootschap, baron F.L.S. F. van Tuyll van Seroeskerken, een lezing houden in de Protestantse kerk in Oranjestad, over het werk van de bijbelgenootschappen. Baron van Tuyll Seroeskerken is tevens lid van het permanente comité van de „United Bible Societies" en was gedelegeerde bij de tweede Assemble van de Wereldraad van kerken, gehouden te Evanston (Ill.).

Jong Aruba-aanval kansloos tegen Estrella-defensie

Oranjestad. — Het is Jong Aruba Zaterdagmiddag in het Wilhelminastadion niet gelukt een of beide punten van Estrella af te snoepen, daarvoor was het door de Jong Arubanen vertoonde spel der voorwaartsen veel te kort van opzet, terwijl de Estrella-defensie goed op dreef was. Daarbij kwam nog, dat over de hele linie het door de Santa Cruzers vertoonde spel beter van kwaliteit was en de afwerking der aanvallen weinig te wensen overliet. Bij Jong Aruba was dat niet het geval en verschillende aanvankelijk goed opgezette aanvallen werden door het individuele en te veel door het middengespeelde spel verprutst en verder door slecht schieten om zeep gebracht. De zege, welke de Estrellanen behaalden, was dan ook ten volle verdiend.

Nadat scheidsrechter Vingal het beginsignaal had gegeven, ontwikkelde zich een aardige, sportieve strijd, waarbij Estrella beter combineerde en het spel vrij goed open speelde. De Jong Arubanen daarentegen speelden wel enthousiast, maar het korte spel was niet productief, terwijl de voorwaartsen vanwege het zich wat te ver terugtrekken der middenlinie geen aanvalskracht konden ontplooien. Ondanks deze fouten kregen de Jong Arubanen in de 6e minuut na de aanvang de kans de leiding te nemen, toen de rechtsbuiten een keurige pass aan zijn linksbinnen doorgaf, die keihard inschoot. Het doelpunt werd echter tengevolge van buitenspel afgekeurd. De Estrella-voorhoede zette er daarna een schepje boven op en met enige snelle aanvallen maakten zij het de Jong Aruba-defensie lastig.

Er waren ongeveer 10 minuten verstreken, toen de Estrella-middenvoor na een keurige voorzet van rechts de bal onhoudbaar langs de Jong Aruba-doelman schoot. 1—0 voor Estrella.

Jong Aruba pakte daarna even enthousiast aan, maar de voorhoede gaf een zodanig kort en slordig samenspel te zien, dat doelpunten uitbleven. Steeds konden de Estrellabacks zonder veel inspanning opruiming houden. Geleidelijk namen de Estrellanen een kleine veldmeerderheid en in de 35e minuut werd de stand vrij onverwachts op 2—0 gebracht, toen de rechtsback der Jong Arubanen bij een der Estrella-aanval op zijn doelman wilde terugspelen, maar het zo slecht deed, dat de bal onhoudbaar in de linkerhoek van het doel verdween, een doelpunt, waar menige middenvoor jaloers op zou worden.

Ondanks deze tegenslag bleven de Jong Arubanen ferm doorspelen, maar het spel der voorwaartsen bleef te zwak om doelpunten te scoren. De rust ging in met een 2—0 voorsprong voor Estrella.

Na de hervatting geleek het aanvankelijk, dat de Noordelingen uit een ander vaatje gingen tappen, maar toen de aanvankelijk goed opgezette aanvallen geen succes opleverden, zakte het élan en namen de Estrellas het heft weer in handen. Binnen 10 minuten had rechtsbinnen Geerman met een hard en goed gericht schot de Jong Aruba-keeper voor de derde maal het nakijken gegeven en de stand op 3—0 gebracht. Jong Aruba was toen een geslagen ploeg en het verder vertoonde spel was van dien aard, dat er weinig bijzonderheden meer over te vermelden zijn.

Even voor het einde kregen de Jong Aruba-voorwaartsen nog enige kansen de achterstand te verkleinen en de eer te redden, maar het schieten was zo slecht, dat het gewenste resultaat uitbleef. Toen tenslotte de scheidsrechter het einde aankondigde, hadden de mannen van Santa Cruz een verdiende 3—0 overwinning behaald.

Van het F.I.D.E. Tournooi

Nederland slaat Engeland

Amsterdam. — De uitslagen van de zesde ronde van het FIDE-schaaktournooi luiden aldus:

Winnaarsronde:

Engeland — Nederland 1—3 (Euwe speelt remise tegen Alexander; Donner verliest van Penrose; Kramer speelt remise tegen Golombek; van Scheltinga wint van Wade); Argentinië — Zweden 3—1; IJsland — Sowjet Unie 0—3 (voorlopig); Israël — Tsjechoslowakije 1½—1½ (voorlopig); Hongarije — West Duitsland 1½—1½ (voorlopig); Bulgarije — Joegoslavië 2—1 (voorlopig).

Classificatieronde:

Canada — Ierland 3—1; Noorwegen — Belgie 2—2; Griekenland — Oostenrijk ½—3½; Zwitserland — Finland 2½—1½; Frankrijk — Saarland 3—1; Columbia — Italië 1½—1½ (voorlopig); Luxemburg — Denemarken ½—3½.

Na de zesde ronde leidt in de winnaarsronde de ploeg van de Sovjet-Unie met 18 punten en 1 afgebroken partij; voor Argentinië met 16½ punt; Joegoslavië met 14½ punt plus afgebroken partij; Tsjechoslowakije met 14 punten plus afgebroken partij en Nederland met 14 punten.

In de classificatiegroep leidt Oostenrijk met 18½ punt voor Canada met 18 punten.

De uitslagen van de zevende ronde luiden: (winnaarsronde) Tsjechoslowakije — Hongarije 2-2; Zweden — Engeland 3-1; Nederland — Israël 0-2 (voorlopig); (Euwe — Porath afgebroken; Donner — Czerniak 0-1; Prins — Oron afgebroken; Kramer — Aloni 0-1); Sovjet-Unie — Argentinië 1½-½ (voorlopig); Joegoslavië — IJsland ½-½ (voorlopig); West-Duitsland — Bulgerije 3-0 (voorlopig).

Classificatiegroep:

Saargebied — Griekenland 2-0 (voorlopig); Italië — Frankrijk 1-1 (voorlopig); Denemarken — Columbia 0-0 (voorlopig); Ierland — Luxemburg 1½-½ (voorlopig); België — Canada 2-2; Finland — Noorwegen 1½-½ (voorlopig); Oostenrijk — Zwitserland 1-2 (voorlopig).

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Ora infantil
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
19.00 Boletin di noticia
19.10 Parada deportiva
19.30 Wat de handel U biedt.
20.30 Programa Antillana
21.00 Noord-Amerikaanse hitparade
21.30 Buitenlands wekoverzicht
21.45 Dansmuziek
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.45 Gevarieerde muziek
20.10 Sport Reportage.
20.20 Dansmuziek
20.30 Nieuws
20.40 Gevarieerd programma
22.00 Sluiting.

KELKBOOM.

17.33 Muziek
18.00 Populaire favorites
18.25 Voor de jarigen
18.30 Dinermuziek
19.45 Nieuws
20.00 Muziek
20.15 Sportnieuws
20.30 Muziek
21.00 Peticiones
21.30 Muziek
22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Muziek
17.30 Heineken's biri Wrokoman prisiri
17.45 Populaire melodieën
18.00 Hersengymnastiek
18.45 Nieuws
19.00 Gezondheidsgids'
19.30 Verzoekplaten
19.45 Hoe zit dat?
20.05 Advertenties
20.30 Opera-aria's
20.55 Nieuws
21.00 Suriname roept de Caraibische gebieden.
21.25 Muziek en Sluiting

P.C.J.

18.37 Het Nederlands Philharmonisch Orkest.
19.00 Nieuws.
19.17 De Luchtmachtkapel uit Nijmegen.
19.30 Nederlandse Kroniek
19.40 Eddy Christiani.
19.55 Sport
20.10 Intermezzo.
20.23 Voor de West o.a. met causerie door de Heer Ed. Hoornik.
20.55 Avondgebed: Prof. Dr. J. H. Bavinck.
20.58 Sluiting.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
05.30 — 23.30 kantoor tel. 2397
Van 23.30 — 05.30 J. N. F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. 25 September S. H. Tiesma, Troepiaalweg 19 J. D. tel. 4415
B. g. g. nadere inl. tel. 2400

Materialen Afdeling:
M. Plaisier, Bosweg 14, J. D. tel. 4325

C.S.M.

Rederij:
C. L. Fangman tel. 5091

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458 — 2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30
W. Punt tel. 2269

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276.
Van 1.00 — 7.30 J. Marcussen tel. 2245